

UNIVERSIDAD ADVENTISTA DE CHILE
Facultad de Teología
Teología

UNIVERSIDAD
ADVENTISTA
DE CHILE



UNA PROPUESTA DE ESTUDIO BÍBLICO - TEOLÓGICO DE LA
PALABRA σπέρμα EN GÁLATAS 3:16

Trabajo final integrador
presentado en cumplimiento parcial de
los requisitos para el título profesional de Teólogo y grado de
Licenciado en Teología

Por: Julio Chasiluisa

Profesor guía: Mg. Renel Gómez.

Chillan, diciembre 2017

RESUMEN

En la presente investigación se pretende analizar el vocablo σπερμα, que se encuentra en el versículo de Gálatas 3:16. Para eso se realizará todos los pasos que conlleva hacer una investigación. Además, se hará una revisión de literatura pertinente, de manera de poseer una evaluación correcta de las interpretaciones más representativas del vocablo σπερμα en el contexto de Gálatas 3:16. También se elaborará la exégesis con el fin de analizar el vocablo σπερμα. Por lo cual se examinó asuntos preliminares relacionados con la Carta a los Gálatas, los cuales son como el contexto histórico, como también las necesidades espirituales de los destinatarios, el propósito del autor, el tema de la Carta.

Palabras claves: simiente, Cristo, promesa

ABSTRACT

The present investigation we try to analyze the Word σπερμα which is found in the verse of Galatians 3:16. For that, all the steps involved in doing an investigation will be carried out. In addition, a review of pertinent literature will be made, in order to have a correct evaluation of the most representative interpretations of the word σπερμα in the context of Galatians 3:16. The exegesis will also be elaborated in order to analyze the word σπερμα. Therefore, preliminary matters related to the Letter to the Galatians were examined, which are like the historical context, as well as the spiritual needs of the recipients, the purpose of the author, the theme of the Letter.

Keywords: seed, Christ, promise

DEDICATORIA

A Dios, mi linda esposa Thays Pinto Pereira,
mis padres José Chasiluisa y María Untuña.

RECONOCIMIENTO

Este trabajo de Tesis realizado en la Universidad Adventista de Chile es un esfuerzo en el cual, directa o indirectamente participaron distintas personas opinando, corrigiendo, teniéndome paciencia, dando ánimo. Este trabajo me ha permitido aprovechar la competencia y la experiencia de muchas personas que deseo agradecer.

En primer lugar, a Dios, por brindarme la capacidad necesaria de poder investigar y también dándome ánimo para seguir adelante y no desmayar. A mi linda Esposita Thays Pereira, por todo el apoyo y ayuda incondicional que me brindo durante la etapa de estudio académico. También a mi padre José Chasiluisa y madre María Untuña, gracias por sus oraciones y por permitirme elegir mi propio camino, por la grandeza, la sabiduría, el amor que les posibilitaron acompañarme y alentarme a seguir como si ellos mismos lo hubieran elegido.

Al Pastor Renel Gómez, mi más amplio agradecimiento por haberme confiado este trabajo en persona, por su paciencia ante mi inconsistencia, por su valiosa dirección y apoyo para seguir este camino de Tesis y llegar a la conclusión del mismo.

Y por último agradecer a todos mis hermanos de sangre, a mis compañeros de estudios que me estuvieron apoyando para terminar con el proceso académico durante estos cinco años de estudio. También a cada uno de los profesores que me instruyeron en las salas de clase, para ser un buen ministro conforme a la voluntad de Dios.

Atentamente

Pr. Julio Chasiluisa

TABLA DE CONTENIDO

| | |
|--|------|
| RESUMEN..... | i |
| DEDICATORIA..... | ii |
| RECONOCIMIENTOS..... | iii |
| TABLA DE CONTENIDO | iv |
| LISTA DE TABLAS..... | viii |
| LISTA DE FIGURAS..... | viii |
| LISTA DE ABREVIATURAS DE LA BIBLIA | ix |
| | |
| CAPÍTULO I | 1 |
| INTRODUCCIÓN..... | 1 |
| Trasfondo del problema | 1 |
| Definición del problema..... | 3 |
| Objetivos | 4 |
| Objetivo general | 4 |
| Objetivo específico..... | 4 |
| Justificación | 5 |
| Delimitaciones del estudio..... | 5 |
| Metodología | 5 |
| Plan de estudio | 5 |
| Presuposiciones..... | 6 |
| Revisión de literaria actual..... | 7 |

| | |
|--|----|
| CAPÍTULO II..... | 11 |
| ESTUDIO BÍBLICO- TEOLÓGICO DE LA PALABRA עֲרֵבִי EN EL ANTIGUO TESTAMENTO..... | 11 |
| Concepto de la palabra simiente | 12 |
| Terminología de la palabra עֲרֵבִי..... | 13 |
| Explicación bíblica – teológica del Antiguo Testamento | 14 |
| Génesis 3:15*2..... | 14 |
| Génesis 22:18..... | 16 |
| Génesis 26:4..... | 18 |
| Génesis 28:14..... | 19 |
| Levítico 27:30 | 20 |
| Isaías 6:13..... | 21 |
| Isaías 17:11..... | 22 |
| Jeremías 2:21..... | 23 |
| Jeremías 31:27..... | 24 |
| Ezequiel 17:5..... | 24 |
| Amós 9:13 | 25 |
| Zacarías 8:12 | 26 |
| Conclusión Preliminar..... | 27 |
| | |
| CAPÍTULO III..... | 28 |
| ESTUDIO BÍBLICO - TEOLÓGICO DE LA PALABRA σπέρμα EN EL NUEVO TESTAMENTO..... | 28 |
| Explicación bíblica- teológica del Nuevo Testamento | 29 |
| Hechos 3:25..... | 29 |
| Gálatas 3:19..... | 31 |
| 1 de Pedro 1:23..... | 33 |
| 1 de Juan 3:9..... | 36 |
| Conclusión Preliminar..... | 38 |
| | |
| CAPÍTULO IV | 40 |
| EXÉGESIS DE GÁLATAS 3:16 | 40 |
| INTRODUCCIÓN | 40 |
| ANTECEDENTES HISTÓRICOS | 40 |

| | |
|--|----|
| Destinatario y Audiencia..... | 41 |
| Teoría del Norte | 41 |
| Teoría del Sur..... | 42 |
| Los viajes Pablo y Bernabé..... | 44 |
| Autoría | 46 |
| Tiempo y procedencia..... | 48 |
| Estilos y características | 50 |
| Propósito y tema..... | 51 |
| Autoridad Apostólica..... | 53 |
| La salvación en Cristo..... | 53 |
| Santidad..... | 54 |
| La unidad del pueblo de Dios..... | 54 |
| DELIMITACIÓN DEL TEXTO | 55 |
| Resumen de la estructura de la Carta a los Gálatas..... | 57 |
| Perícopa ampliada | 57 |
| La estructura del Capítulo de la Carta a los Gálatas 3:1-29..... | 58 |
| El Espíritu se recibe por la fe..... | 58 |
| El pacto de Dios con Abraham | 59 |
| El propósito de la ley | 60 |
| Perícopa específica..... | 61 |
| ESTABLECIMIENTO DEL TEXTO | 61 |
| Traducción personal del texto..... | 61 |
| ESTRUCTURA GRAMATICAL Y RELACIONES SINTÁCTICAS..... | 62 |
| Sintaxis del texto de Gálatas 3: 16..... | 63 |
| La primera cláusula | 64 |
| La segunda cláusula | 66 |
| La tercera cláusula..... | 67 |
| ANÁLISIS SEMÁNTICO..... | 68 |
| Análisis Morfológico del texto | 68 |
| ESTUDIO DE LAS PALABRAS CLAVES | 69 |
| ἐρρέθησαν..... | 69 |
| ἐπαγγελίαι | 70 |
| σπέρματι..... | 72 |
| Χριστός | 74 |

| | |
|--------------------------------|----|
| COMENTARIOS EXEGÉTICOS | 76 |
| Sección I..... | 76 |
| Sección II | 81 |
| CONCLUSIÓN..... | 88 |
| CONCLUSIONES TEOLÓGICAS | 88 |
| | |
| CAPÍTULO V | 90 |
| RESÚMENES Y CONCLUSIONES | 90 |
| Resumen..... | 90 |
| Conclusiones | 91 |
| | |
| TABLA DE REFERENCIAS | 94 |

LISTA DE TABLAS

| | |
|--|----|
| Tabla 1. La palabra עֲרִיבָּ en el Antiguo Testamento..... | 11 |
| Tabla 2. La palabra σπέρμα en el Nuevo Testamento..... | 28 |
| Tabla 3. Análisis de estos versículos del Nuevo Testamento..... | 29 |
| Tabla 4. Las palabras con mayor frecuencia en el capítulo 3..... | 57 |
| Tabla 5. Análisis Morfológico..... | 68 |

LISTA DE FIGURAS

| | |
|---------------------------------|----|
| Figura 1. Primera cláusula..... | 64 |
| Figura 2. Segunda cláusula..... | 66 |
| Figura 3. Tercera cláusula..... | 67 |

LISTA DE ABREVIATURAS DE LA BIBLIA

Antiguo Testamento (AT)

| | | | |
|--------------|---------|-----------|-----|
| Génesis | Gn | Jonás | Jon |
| Éxodo | Ex | Miqueas | Mi |
| Levítico | Lv | Nahum | Na |
| Números | Nm | Habacuc | Ha |
| Deuteronomio | Dt | Sofonías | So |
| Josué | Jos | Ageo | Ag |
| Jueces | Jue | Zacarías | Za |
| Rut | Rut | Malaquías | Ml |
| 1-2 Samuel | 1-2 Sam | | |
| 1-2 Reyes | 1-2 Re | | |
| 1-2 Crónicas | 1-2 Cr | | |

Nuevo Testamento (NT)

| | | | |
|---------------|-----|-------------------------|---------|
| Esdras | Esd | Mateo | Mt |
| Nehemías | Ne | Marcos | Mc |
| Ester | Est | Lucas | Lc |
| Job | Job | Juan | Jn |
| Salmos | Sl | Hechos de los Apóstoles | He |
| Proverbios | Pr | Romanos | Ro |
| Eclesiastés | Qo | 1-2 Corintios | Cor |
| Cantares | Ct | Gálatas | Gá |
| Isaías | Is | Efesios | Ef |
| Jeremías | Jr | Filipenses | Flp |
| Lamentaciones | La | Colosenses | Col |
| Ezequiel | Ez | 1-2 Tesalonicenses | 1-2 Te |
| Daniel | Dn | 1-2 Timoteo | 1-2 Tim |
| Oseas | Os | Tito | Tit |
| Joel | Jl | Filemón | Flm |
| Amós | Am | Hebreos | Heb |
| Abdías | Ab | Santiago | Sant |
| | | 1-2 Pedro | 1-2 Pe |
| | | 1-3 Juan | 1-3 Jn |
| | | Judas | Jds |
| | | Apocalipsis | Ap |

CAPÍTULO I INTRODUCCIÓN

Trasfondo del problema

Las iglesias de Galacia¹ estaban pasando por un periodo de dificultades y de inseguridad debido a confusiones doctrinales y ataques por parte de los judíos, los cuales eran contrincantes de Pablo. Los primeros ataques para aquellas congregaciones no se originaron en el mundo pagano circuncidante, ni en las autoridades romanas, sino en el judaísmo, los cuales son muchas veces mencionados como los judaizantes.² Ellos decían que para ser un gentil cristiano no era suficiente tener la fe en Jesús, debían circuncidarse y seguir las leyes de Moisés, así como los judíos (cf. Hch. 15:1).³

Pablo se opuso a la idea de someterse a la circuncisión como obligación religiosa. Para Pablo tal práctica no trae consigo méritos al creyente. Porque si un hombre se circuncidaba por sentido de obligación religiosa, la obligación que había adquirido al hacerlo involucraba el cumplimiento de la ley en su totalidad. Los gentiles no se daban

¹ Galacia ubicado al norte de la gran meseta interior del territorio de Asia Menor, incluyendo una gran porción del valle del río Halis. A causa de una gran explosión demográfica en Europa central, un grupo de galos conquistaron el poder y gobernaron a las tribus más numerosas de frigios y capadocios. Este nombre geográfico que deriva de Galia, debido a que sus habitantes eran celtas o galos. Aunque nunca fue la mayoría, los galos conquistaron el poder y gobernaron a las tribus más numerosas de frigios y capadocios. Al final los galos se separaron en tres tribus cada una de las cuales habitó una zona distinta: los Trocmios se establecieron en la zona oriental que lindaba con Capadonia y el Pontón e hicieron de Tavio su capital, los Tolitobogos habitaron la región occidental que lindaba con Frigia y Bitinia y Pesino fue su ciudad principal. J.D. Douglas, *Nuevo diccionario bíblico certeza* (Barcelona: Editorial Certeza unida, 2003), 527-532

² Alfonso Ropero Berzosa, *Gran diccionario enciclopedia de la biblia* (Barcelona: Editorial Clie, 2013), 963

³ Carl Cosaert, *El evangelio en Gálatas* (USA: Publishing Asociación, 2011), 3

cuenta de aquello, e incluso de quienes querían imponerles la circuncisión distaban mucho de estar guardando la ley de alguna manera seria, porque todos los que dependen de las obras de la ley están bajo maldición. Escrito está: “Maldito todo aquel que no permaneciere en todas las cosas escritas en el libro de la ley, para hacerlas”. (Gá 3:10). En pocas palabras, exigían que los gentiles se convirtieran primero al judaísmo mediante la circuncisión para poder ser verdaderos cristianos.

De igual modo, la observancia de ciertos días festivos o de determinadas restricciones de alimentos eran cuestiones insustanciales, a no ser que tales prácticas se consideraran necesarias para ganar el favor divino.⁴ Esas costumbres eran peculiares del antiguo ordenamiento de la ley que habían sido superadas por el nuevo orden de la gracia. Respecto a las restricciones de alimentos, los cristianos gentiles tenían que abstenerse de carnes previamente sacrificadas a divinidades paganas, así como de carnes que no hubieran sido desangradas por completo. “Ya que comer sangre era un tabú para los judíos: está expresamente prohibido en Lv. 17:10-14 y antes aun, en el mandamiento dado a Noé y su familia” (Gn. 9:4).⁵

Pablo estaba muy preocupado por los convertidos de Galacia, ellos estaban perdiendo su adhesión al evangelio de la gracia que él les había enseñado. Sus adversarios aparentemente atacaban tratando de derribar la legitimidad de su apostolado a fin de socavar su autoridad para proclamar el evangelio.⁶ Lo difamaron diciendo que no era

⁴ F F Bruce, *Pablo apóstol del corazón liberado* (Barcelona: Editorial Clie, 2012), 214

⁵ La doctrina rabínica sostenía que génesis 9:1-7 era de necesaria aplicación para todos los descendientes de Noé, tanto judíos como gentiles.

⁶ Thomas D. Lea. *El nuevo testamento su trasfondo y mensaje* (Canadá: Editorial mundo hispano, 2004), 332.

apóstol, o solamente un apóstol de segunda clase y por ello inferior, ya que no había visto al Señor y no pertenecía al grupo de los doce, ni estaba autorizado por ellos.⁷ Por eso Pablo al escribir la carta empieza con una referencia a sí mismo como: “Apóstol no de hombres ni por hombre, sino por Jesucristo y por Dios el Padre”. (Gá 1:1).

Por otra parte, nadie debía dejarse engañar por la idea de que la ley, en virtud de su antigüedad, tenía un derecho mayor a ser respetada que un mensaje tan reciente como el del evangelio, puesto que este último era el cumplimiento de la promesa de Dios a Abraham que precedió a la ley por varios siglos, aquel cuya fe en Dios le fue contada por justicia, el cual fue ejemplo de los justificados por la fe.⁸ Respecto a eso Pablo escribió. “Ahora bien, a Abraham fueron hechas las promesas, y a su simiente. No dice: Ya las simientes, como si hablase de muchos, sino como de uno: Y a tu simiente, la cual es Cristo” (Gá 3:16)⁹

Definición del problema

En la carta a los gálatas Pablo genera una separación, de las normas judías que estaban colocadas sobre los gentiles. Ya que los judaizantes seguían practicando su estilo de vida judío, asistían a las sinagogas y al templo, seguían las leyes dietéticas judaicas y permanecían separados de los creyentes de origen gentil, querían obligar a los cristianos de origen gentil a seguir las prácticas judías. “Ya que, si los criterios de los judaizantes

⁷ Alfonso Roper Berzosa, *Gran diccionario enciclopedia de la biblia* (Barcelona: Editorial Clie,2013),963

⁸ F. F. Bruce, *Pablo apóstol del corazón liberado* (Barcelona: Editorial Clie,2012), 215

⁹ Todas las citas bíblicas mencionadas durante toda esta investigación estarán basadas en la versión Reina Valera del 60, cuando se colocará otra versión se dará a explicar.

triunfaban, el evangelio de la salvación como un don gratuito de Dios recibido por medio de la fe habría sido seriamente socavado”.¹⁰

En el capítulo 3:16 de Gálatas Pablo vuelve a un concepto muy fuerte que tiene que ver con el Antiguo Testamento respecto al legado del creyente. La palabra usada por Pablo es “simiente” del griego σπέρμα. Este vocablo está inserto en toda la teología judía, tanto en la promesa a Adán, pero especialmente en Abraham. Entonces surgen las siguientes preguntas: ¿Qué uso le da Pablo al vocablo σπέρμα en la carta de Gálatas? Cuando Pablo está hablando de σπέρματι, ¿a qué tipo de pueblo se estaba refiriendo? ¿El pacto que Dios dio a Abraham y a su σπέρμα era unilateral e incondicional?

Objetivos

Objetivo general

En este estudio bíblico-teológico se proyecta explicar el vocablo σπέρμα escrito por el apóstol Pablo en la carta a los Gálatas. También aclarar la identidad de este vocablo mencionado, porque en el contexto que Pablo escribió la iglesia de Galacia pasaba por un grave conflicto causado por los judaizantes.

Objetivo específico

Por medio de este estudio se pretende comprender el texto de Gálatas 3:16 en su naturaleza bíblica – teológica, con el fin de poder dar una breve explicación dentro de su contexto histórico, geográfico y literario.

¹⁰ Thomas D. Lea. *El Nuevo Testamento su trasfondo y mensaje* (Canadá: Editorial mundo hispano, 2004),333.

Justificación

La importancia de este trabajo es poder entregar al lector una mayor comprensión de todo lo que involucra el vocablo σπέρμα en Gálatas 3:16 y otros pasajes del Antiguo y Nuevo Testamentos.

Delimitaciones del estudio

Este trabajo se limitará a estudiar el vocablo σπέρμα escrito por el apóstol Pablo en Gálatas 3:16, además se hará un estudio bíblico-teológico del vocablo σπέρμα dentro del Antiguo Testamento y en el Nuevo Testamento.

Metodología

La metodología que se llevará a cabo para este estudio es de carácter bibliográfico, el cual tendrá información de materiales como, léxicos, libros, revistas y todo el material académico teológico que pueda validar el estudio.

Para este estudio se empleará el método histórico-gramatical, que la Iglesia Adventista del Séptimo Día utiliza para los trabajos académicos.

Plan de estudio

Se propone un plan de estudio, dividido en cinco capítulos, de la siguiente manera:

- El primer capítulo dio a entender cuál es el problema estudiado, su definición, objetivos, justificación, delimitación, metodología, presuposiciones y al final la revisión literaria o discusión de autores contemporáneos sobre el tema en estudio.
- En el segundo capítulo se realizará un estudio bíblico-teológico del vocablo σπέρμα, que en la terminología hebrea es (Zera´), dentro de los textos bíblicos del Antiguo

Testamento. Se explicará los textos bíblicos en donde se encontró el vocablo en estudio y al final tendrá una conclusión preliminar.

- En el tercer capítulo se efectuará lo similar que se hizo en el capítulo anterior, pero ahora se estudiará el vocablo σπέρμα en griego dentro de los textos bíblicos del Nuevo Testamento. Se explicará los textos bíblicos en donde se encontró la palabra estudiada y al final tendrá una conclusión preliminar.
- El cuarto capítulo se elaborará la exégesis de Gálatas 3:16. Donde tendrá los antecedentes históricos, delimitación del texto en estudio, estructura gramatical y relaciones sintácticas, estudio de palabras clave dentro del versículo en estudio. También se hará un estudio exegético del vocablo σπέρμα y al final se terminará con una conclusión teología.
- En el quinto capítulo se planteará el resumen de todo el estudio de la investigación y dentro de su conclusión se contestará las tres preguntas planteadas en la definición del problema.

Presuposiciones

Las presuposiciones básicas son:

- Se presupone que el Apóstol Pablo fue el que redactó la carta a los Gálatas.
- Se presume que existe una relación armoniosa entre el Antiguo Testamento y el Nuevo Testamento evidenciando un solo pensamiento de inspiración.
- Se acepta que el Señor Jesús recibe toda autoridad del Padre al ser el Hijo de Dios encarnado, quien manifiesta la voluntad del Padre en sus palabras.

Revisión de literatura actual

La revisión literaria servirá para poder tener un panorama del vocablo σπέρμα, por esta razón se establecerá un estudio de diferentes posturas, áreas o tendencias del cristianismo, como son: protestantes, católicas, los padres de la Iglesia y adventistas.

El autor Ralph Earle establece que la simiente de Abraham naturalmente sería interpretada como descendientes espirituales por la fe, particularmente a la luz del argumento previo (3:6-9) y el que viene después (3:28-29). Pero luego sigue una frase que no es necesaria para el argumento y que es obviamente algo que Pablo pensó después. El apóstol repetidamente enseñó que las promesas fueron hechas a los hombres de fe, quienes fueron la simiente espiritual de Abraham.¹¹ Es probable que Pablo estuviera sencillamente recalcando que cada bendición de Dios para el hombre tiene su centro en Cristo. El Apóstol repetidamente enseñó que las promesas fueron hechas a los hombres de fe que fueron la simiente espiritual de Abraham.¹²

Martín Lutero expresa que la simiente de Abraham señala a Cristo, para evitar que los judíos se jacten de que es en ellos en quienes han de ser bendecidos los gentiles. Ya que ellos son tan numerosos, nunca se podría saber a ciencia cierta en cuál de ellos se cumple satisfactoriamente la promesa, ni cuál sería, por otra parte, el culpable en caso de que la promesa corriera peligro y el testamento de Dios quedara reducida nada.¹³

¹¹ Ralph Earle, "Gálatas", *Comentario Bíblico Beacon* (Kansas City, Missouri: Casa Nazarena de Publicaciones, 1982-1985), 67

¹² *Ibíd.*, 67

¹³ Martin Lutero, *Comentarios de Gálatas* (Barcelona: Editorial Clie, 1998), 150.

El autor Craig S Keener expresa que Pablo quiere decir que Cristo es la última etapa de la descendencia de la promesa por medio de la cual serán bendecidas las naciones, esta tesis se relaciona bien con el motivo de la promesa en la historia de Israel.¹⁴

El autor Martín Franzmann dice que la palabra simiente es descendencia, llevándola al sentido de ventajosa posición del cumplimiento de la promesa. Pablo ve que hay un solo descendiente de Abraham en el cual la bendición prometida es realizada finalmente: Cristo, el hijo de Abraham.¹⁵

El autor Matthew Henry expresa que simiente quiere decir, sin lugar a dudas, descendencia. Arguye que para Pablo la singular simiente alude, claramente, a Cristo. No tiene muchas probabilidades la opinión que ve aquí en Cristo, al cuerpo de Cristo que es la iglesia y podemos asegurar que Pablo pensaba en la persona de Jesucristo, pero como centro de recepción y de irradiación universal de las promesas hechas a Abraham.¹⁶

A.T Robertson expresa que la promesa a Abraham se emplea a través del *σπερμα*, que, como sustantivo colectivo, se aplica a todos los creyentes, tanto judíos como gentiles, como Pablo lo ha expresado en los versículos 7 y 14 y como naturalmente lo sabía perfectamente.¹⁷

Gerhard Schneider aclara que es para designar a Israel su existencia empírica como portador elegido de la promesa (Lc. 1:55, Hch. 7:5, Ro. 4:13-16, Gá 3:16, 2 Co.11:22).

¹⁴ Craig S. Keener, *Comentario del contexto cultural de la Biblia* (EE UU: Editorial Mundo Hispano, 2003), 524.

¹⁵ Martin Franzmann, *Comentario bíblico concordia* (EE UU: Editorial Concordia, 2004), 1262.

¹⁶ Matthew Henry, *Comentario bíblico* (Barcelona: Editorial Clie, 1999), 1661.

¹⁷A.T Robertson, *Comentario al texto griego del Nuevo Testamento* (Barcelona: Editorial Clie,2003),490

Según él Pablo distingue, en Ro. 9:7, la simiente auténtica de la simiente inauténtica.

También se utiliza para designar principalmente al nuevo pueblo de Dios, integrado por los judíos y gentiles, que se constituyen únicamente por la fe en Cristo, un pueblo en el que se seculariza la prerrogativa judía de ser hijos de Abraham.¹⁸

Everett F. Harrison aclara que simiente es un término colectivo y abarca a los patriarcas, porque las promesas les fueron hechas a ellos. Pero también incluye a Cristo como se ve en (Gá 3:19), en el que se llama una vez más la simiente, la que acabó la era de la ley.¹⁹

F.F Bruce expresa que la esencia del texto bíblico de Gá 3:16 utiliza un singular colectivo que solo puede referirse a un solo descendiente o a muchos. Los cuales existen dos casos los cuales son, el primero remite al único descendiente, Cristo por el cual la bendición prometida llegaría a los gentiles, el segundo remite a todo el que recibe dicha bendición: en el versículo 29 los que pertenecen en Cristo están incluidos en la descendencia de Abraham.²⁰

Guillermo Hendriksen expone que Pablo sabía que tanto la palabra hebrea zera' como la griega para simiente (en singular), con frecuencia se refieren a más de una persona. Él sabía que la simiente de Abraham sería como las estrellas en multitud. No obstante, en armonía con el punto que está desarrollado, a saber, que Dios prometió la salvación no a la

¹⁸ Gerhard Schneider, *Diccionario exegético del Nuevo Testamento* (Salamanca: Edición Sigueme, 2002), 1466-1467

¹⁹ Everett F. Harrison, *Comentario Bíblico Moody del Nuevo Testamento* (Gran Rapids, Michigan: Editorial Portavoz, 1971), 345

²⁰ F.F Bruce, "Gálatas", *Un comentario de la Epístola a los Gálatas* (Barcelona: Editorial Clie, 2004), 238

descendencia física de Abraham sino a los verdaderos creyentes, a todos ellos ya sean judíos y gentiles.²¹

John MacArthur expresa que el término griego σπέρμα, como el término hebreo (zera'), pueden ser singular o plural. Y, con base en la gramática y el contexto, el significado de simiente en (Gn.22:18) podría ser singular o plural.²²

Teodoro de Ciro expone que el Dios del universo prometió bendecir a los gentiles a través del linaje de Abraham. Este linaje es el mismo Señor Jesucristo, porque a través de Él la promesa encontró cumplimiento y los gentiles obtuvieron la bendición.²³

Teodoro de Mopsuestia dice que Cristo recibió la promesa, y lo que ha dicho de su descendencia lo encontramos sin más cumplido la perfección en Cristo. Porque Él es descendencia de Abrahán por naturaleza, como el resto de los que hacen descender su linaje de aquí.²⁴

Earl D. Radmacher expone que Jesucristo es la confirmación del pacto que Dios hizo con Abraham. Aunque por un lado todos los judíos son la simiente de Abraham, Cristo es el objetivo final de las promesas de Dios, la simiente fundamentalmente. Los cristianos son la simiente espiritual de Abraham.²⁵

²¹ Guillermo Hendriksen, "Gálatas", *Comentario del Nuevo Testamento* (Gran Rapids, Michigan: Editorial Libro desafíos, 1968), 149

²² John MacArthur, "Gálatas" *Comentario MacArthur del Nuevo Testamento* (Gran Rapids, Michigan: Editorial Portavoz, 1987), 116

²³ Teodoro de Ciro, *Interpretación sobre la carta a los gálatas*, 82, 480-481

²⁴ Teodoro de Mopsuestia, *Comentario a la carta a los gálatas*, 54-55

²⁵ Earl D. Radmacher, Ronald B. Allen, H. Wayne House, *Nuevo comentario ilustrado de la Biblia* (EE. UU: Editorial Caribe, 2003), 1486.

CAPÍTULO II

ESTUDIO BÍBLICO- TEOLÓGICO DE LA PALABRA זָרַע EN EL ANTIGUO TESTAMENTO

En este capítulo, se estudiará y se analizará el término (zera´) en hebreo, para lo cual se hará un estudio bíblico-teológico dentro del Antiguo Testamento. Según la Nueva Concordancia Strong Exhaustiva, el término (zera´), en todo el Antiguo Testamento, se repite 14 veces, en hebreo bíblico se repite 228 veces, y ha sido traducido al español como: semilla, simiente, siembra, siega, progenie, vástago, descendientes, prosperidad.²⁶ Se encuentra en los siguientes textos del Antiguo Testamento:

Tabla 1.

La palabra זָרַע en el Antiguo Testamento.

| | | | | | |
|------------------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|
| Pentateuco | Gn 3:15*2 | Gn 22:18 | Gn 26:4 | Gn. 28:14 | Lv 27:30 |
| Profetas mayores | Is 6:13 | Is 17:11 | Jer 2:21 | Jer 31:27 | Ez 17:5 |
| Profetas menores | Am 9:13 | Hag 2:19 | Zac 8: 12 | | |

²⁶ James Strong, *Nueva concordancia exhaustiva de la biblia*, (Nashville, TN: Editorial Caribe, 2002). 788

Concepto de la palabra simiente

La palabra semilla o simiente, ya sea vegetal o animal, es el óvulo fertilizado y maduro de una planta en el momento de floración que permite que la especie se perpetúe. Las simientes se producen con la maduración de un óvulo; al contener un embrión permiten el desarrollo de nuevas plantas si se cumplen las condiciones apropiadas.²⁷ La semilla que era utilizada para la siembra era tratada con mucho cuidado por los israelitas. “Por el motivo que, si un cadáver tocaba alguna semilla que iba ser sembrada, no se podía sembrar porque estaba húmeda, para sembrar se necesita que la semilla esté seca. (Lv. 11:37-38)”.²⁸ En sentido metafórico, la semilla es comparada con la palabra de Dios (Lc 8:5, 1Pd 1:23), con el cuerpo del creyente que es plantado en la muerte con vistas a la resurrección (1Cor. 15:35-49), con Cristo en su muerte y sepultura como grano de trigo sembrado con mucho fruto al levantarse victorioso (Jn.12:24)²⁹

También se entiende por semilla o simiente a la descendencia de una persona como multiplicación y pervivencia (Gn.4:25, Is. 53:10, Ro. 4:16). También se entiende como Cristo en cuanto descendencia de la mujer que había de destruir el poder de la serpiente (Gn. 3:15), y el Cristo como descendencia de Abraham.³⁰

²⁷ J.D. Douglas, *Nuevo diccionario bíblico certeza* (Barcelona: Editorial Certeza Unida, 2003), 1274

²⁸ Alfonso Roper Berzosa, *Gran diccionario enciclopedia de la biblia* (Barcelona: Editorial Clie,2013),2294

²⁹ Nelson M. Wilton, *Nuevo diccionario ilustrado de la biblia* (EE UU: Editorial Caribe, 1998), 1057

³⁰ Abrahán hijo de Taré, semita que vino a ser padre de los patriarcas que iniciaron el pueblo israelita. Originalmente su nombre es Abram, cuyo significado podría ser padre exaltado, pero Dios se lo cambio por el de Abraham que quiere decir padre de multitudes. (Gn. 17:5). Es el padre de los ismaelitas y de otras tribus semitas. (Gn. 25:1-6). Abraham era un habitante de Ur de los caldeos donde estaba lleno de idolatras. (Jos. 24:2). Con el paso del tiempo, las naciones, descendientes de Noé, habían dado la espalda al conocimiento de Dios, y Dios, en consecuencia, los había entregado a una mente reprobada; en el desarrollo del sistema pagano, se pervirtieron y oscurecieron muchas verdades originalmente transmitidas por la línea de los antiguos patriarcas, y se pervirtieron todas las relaciones naturales que Dios había creado (Ro. 1:18-32).

Terminología de la palabra זָרַע

- Zera': este verbo aparece 56 veces: 46 de ellas ocurre en el qal, una vez en el pual, seis veces en el nifal y una vez en el hifil. La etimología de zr' es tremendamente intrigante a pesar de aparecer en árabe, en siríaco y en el ugarítico, apuntando así a una raíz proto-semítica y dando la impresión de ser una fusión de las dos raíces. zr', sembrar. Y esparcir, Literalmente, Zera se refiere a la acción de sembrar la semilla en los campos (Gn. 26:12, Is. 37:30). Se utiliza con el acusativo del tipo de la semilla plantada, sembrar trigo (Jr. 12:13) o con un acusativo del campo sembrado. (Ex. 23:10, Lv. 25:3). A veces, también es seguido por el doble acusativo tanto de la semilla y del campo. (Lv. 19:19, Dt. 22:9 “No sembréis tu viña con dos especies de semilla” en esta prohibición, sin duda se hace referencia al ritual cananeo que conducía la fertilidad. Por último, este verbo también se utiliza en relación a cubrir con sal toda la zona de una ciudad conquistada.³¹
- Zera': Un sustantivo aramaico que significa semilla. Esta palabra se usa solo una vez en Daniel 2:43 en la frase idiomática “con la semilla de los hombres”. En este pasaje, Daniel interpretó el sueño del rey Nabucodonosor acerca de la estatua de oro, plata, bronce, hierro y arcilla. Esta mezcla de personas con la semilla de los hombres es una referencia a otros grupos de personas que se unen a una comunidad

Abraham recibió su llamado por Dios fue en Mesopotamia para que abandonara su patria y la casa de su parentela para ir a una tierra que Dios le revelaría.

³¹ R. Laird Harris, *Diccionario internacional de teología: do antigo testamento* (Sao Paulo: Vida nueva, 1998), 409

o nación. Los que vienen después carecen del espíritu nacional para adherirse unos a otros, así como el hierro no se mezcla con la arcilla.³²

- Zera´ frecuente, en los contextos mesiánicos, puede referirse a un solo individuo o a una colectividad que forma un uno, de este modo, se puede traducir por “descendiente” o “descendientes”³³

Explicación bíblica - teológica del Antiguo Testamento

En esta parte de la investigación se explicará cada uno de los textos bíblicos en donde está implícita la palabra. Los textos que serán explicados son los que están en la Tabla 1, en el inicio de este capítulo II.

Génesis 3:15 “Y pondré enemistad entre ti y la mujer, y entre tu simiente y la simiente suya; ésta te herirá en la cabeza, y tú le herirás en el calcañar”.

El primer concepto que encontramos en Génesis 3:15, es de dos tipos de simientes, a las cuales se dan la siguiente interpretación: la simiente de la mujer es representada por los hijos de Dios y la simiente de la serpiente son representadas con la descendencia de Satanás. Se podría y se debería seguir tanto a través del Antiguo Testamento como del Nuevo Testamento este concepto de dos familias de hombres en sentido espiritual: los de Dios y los de Satanás. El Comentario Bíblico Adventista menciona:

La lucha secular entre la simiente de Satanás sus seguidores (Juan 8: 44; Hch. 13: 10; 1 Juan 3: 10) y la simiente de la mujer. El Señor Jesucristo es llamado la simiente por antonomasia (Ap. 12: 1-5; Gá. 3: 16, 19); fue él quien vino para deshacer las obras del diablo (He. 2:14; 1 Jn. 3: 8). La simiente se expresa en

³² Warren Baker, *The Complete Word Study Dictionary: Old Testament* (California: Amg Publishers, 203),305

³³ Miguel Ángel Tábet, *Introducción al Antiguo Testamento* (Madrid: Ediciones palabra, 2004) 113

singular, indicando que no es una multitud de descendientes de la mujer los que, en conjunto, se ocuparán de aplastar la cabeza de la serpiente, sino más bien que un solo individuo hará eso. Estas observaciones muestran claramente que en este anuncio está condensada la relación del gran conflicto entre Cristo y Satanás, una batalla que comenzó en el cielo (Ap. 12: 7-9), continuó en la tierra, donde Cristo otra vez derrotó a Satanás (He. 2: 14), y terminará finalmente con la destrucción del maligno al fin del milenio (Ap. 20: 10). Cristo no salió ileso de esta batalla. Las señales de los clavos en sus manos y pies y la cicatriz en su costado serán recordativos eternos de la fiera lucha en la cual la serpiente hirió a la simiente de la mujer. (Jn 20:25; Zac. 13:6)³⁴

Al llegar a este punto es necesario que enfatizamos el resultado final de las cosas, tal como está en (Gn. 3:15), que la simiente de la mujer se refiere a los hijos de Dios. El profeta Isaías en su libro habla sobre uno que nacerá de una mujer virgen, que es Dios con nosotros. (Is 7:14). En Mateo 1:18, 22,23 esta profecía de Isaías es aplicada a Jesucristo. Pablo, en Gálatas 4:4, menciona que cuando vino el cumplimiento de los tiempos, Dios envió a su hijo para que naciera de una mujer. Y finalmente en Romanos 16:20, tenemos la promesa de que Dios aplastará a Satanás bajo nuestros pies. “Todos estos pasajes forman parte del evangelio, de Génesis 3:15, señalan que el triunfo final de la simiente de la mujer el cual es Cristo sobre Satanás, donde podemos ver que actúa en nombre de nosotros, como la semilla tomada de entre mucha otra simiente, en su triunfo por nosotros sobre el diablo”.³⁵ Miguel Ángel Tábet menciona:

En este se descubre un fenómeno lingüístico peculiar presente en las versiones griegas y latinas antiguas, los LXX y la Venus latina, y en cierto modo en los targumim. El texto en cuestión dice: “Enemistad pondré entre ti y la mujer, entre tu linaje y su linaje (*zera*´ en hebreo, *σπέρμα* en griego, *semen* en latín). En el texto masorético. El pronombre personal *hú*, masculino singular, concuerda gramaticalmente con el sustantivo masculino singular *zera*´ (linaje) al que se refiere. No sucede así con el pronombre personal *αυτος*, masculino singular

³⁴ Francés D, Nichol. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario Bíblico Adventista. T 1* (Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana,1992), 244-245

³⁵ Jack B Scott, *El plan de Dios en el Antiguo Testamento* (Miami: editorial unilit,202), 35-37

que no sustituye un sustantivo masculino singular, sino un neutro singular, *σπέρμα* (traducido zera´). Este hecho supone la LXX realizaron una concordancia ad sensum, siguiendo probamente una antigua tradición hebrea, es decir zera´ y por tanto *σπέρμα*- no como colectiva de individuos (una descendencia), sino como un sujeto singular masculino (un descendiente), y por eso utilizaron un pronombre personal en función de lo que *σπέρμα* representaba, un sujeto individual.³⁶

Génesis 22:18 “En tu simiente serán benditas todas las naciones de la tierra, por cuanto obedeciste a mi voz”.

El contexto del capítulo 22 de Génesis pone en evidencia la obediencia de Abraham hacia el mandato de Dios: “Toma ahora tu hijo, tu único, Isaac, a quien amas, y vete a tierra de Moriah, y ofrécelo allí en holocausto sobre uno de los montes que yo te diré” (Gn. 22:2). Abraham es registrado como el que ha realizado el acto más extraordinario de obediencia que se conoció desde la fundación de la tierra.³⁷

En aprobación al mandato que Dios le dio a Abraham. Dios le reiteró el pacto hecho anteriormente, pero añadió el elemento de que los descendientes de Abraham poseerían las puertas de sus enemigos (Génesis 22:17).³⁸ Él obedeció la voluntad de Dios y buscó agradar su corazón, y fue aprobado por Él. Abraham recibió de Dios nueva seguridad, ya había escuchado estas promesas, pero ahora cobraban un nuevo significado. Carlos Spurgeon³⁹ solía decir “que las promesas de Dios nunca brillan tanto como en el horno de

³⁶ Miguel Ángel Tábet, *Introducción al Antiguo Testamento* (Madrid: ediciones palabra, 2004), 113

³⁷ Donal Grey Barnhouse, *Genesis a devotional expositive* (Michigan: Publishing house, 1970), 207

³⁸ Howard F. Vos, *Génesis* (Michigan: Editorial portavoz,1990),115

³⁹ Fue un pastor bautista británico. A lo largo de su vida, Spurgeon evangelizó alrededor de 10 millones de personas y a menudo predicaba 10 veces a la semana en distintos lugares. Sus sermones han sido traducidos a varios idiomas y fue conocido como el "Príncipe de los Predicadores". Tanto su abuelo como su padre fueron pastores puritanos, por lo que creció en un hogar de principios cristianos. Sin embargo no fue sino hasta que tuvo 15 años en enero de 1850 cuando hizo profesión de fe en una Iglesia Metodista. Spurgeon fue pastor de la Iglesia Bautista denominada Metropolitana, de Londres durante 38 años. Fue parte de

la aflicción. Lo que dos hombres hicieron en un altar solitario traería un día bendición a todo el mundo”.⁴⁰

La promesa hecha a Abraham apunta, sin duda, hacia el Mesías y hacia la gracia del Evangelio. Este es el juramento hecho a Abraham, al que aludió Moisés (Ex. 32:13), y después Zacarías, el padre de Juan el Bautista (Lc 1:73). Y así tenemos las promesas:⁴¹

- a. De la gran bendición del Espíritu, a saber, con la mejor de las bendiciones que es el don del Espíritu Santo.
- b. Del crecimiento de la iglesia, pues los creyentes, descendientes espirituales de Abraham, habían de ser tan numerosas como las estrellas del cielo.
- c. De las victorias espirituales, probablemente Zacarías se refería a esta parte del juramento (Lc 1:74), pero la que corona a todas las demás es la última promesa.
- d. De la encarnación de Cristo: En tu simiente una persona individual que descenderá de ti (Gá. 3:16), serán benditas todas las naciones.
- e. En esos tiempos el término simiente hablaba de un gran número de descendientes (Gn. 13:16), pero en otro momento de la historia se refiere a un único descendiente, aquel que viene como en Gálatas 3:16. Aquí existe un juego de palabras, la simiente era Isaac y por consecuencia la nación judía, pero la simiente era también Jesús.

numerosas controversias con la Unión Bautista de Gran Bretaña y luego debió abandonar su título religioso. Durante su vida, Spurgeon sufrió diversos malestares físicos. Sin embargo, en 1857, fundó una organización de caridad llamada Spurgeon, la cual trabaja a lo largo de todo el mundo. *Wikipedia*, “Charles Spurgeon”, https://es.wikipedia.org/wiki/Charles_Spurgeon

⁴⁰ Warren W. Wiersbe, *Seamos obedientes: Abraham* (Michigan: Editorial portavoz, 1991), 103

⁴¹ Matthew Henry, *Comentario bíblico de Matthew Henry* (Barcelona: Editorial Clie 1999), 49

Génesis 26:4 “Multiplicaré tu descendencia como las estrellas del cielo, y daré a tu descendencia todas estas tierras; y todas las naciones de la tierra serán benditas en tu simiente”.

En este versículo se encuentra la renovación de las promesas que Dios le hizo al principio a Abraham; pero ahora son dichas para su hijo Isaac, son exactamente las mismas palabras que le fueron dadas a Abraham cuando Dios le dijo: “En tu descendencia serán benditas todas las naciones de la tierra.” Tal vez Abraham podría suponer en un principio que Dios habló de su simiente inmediata, es decir de Isaac, pero cuando llegó a la etapa adulta de la vida, no trajo consigo tal bendición; y cuando la promesa fue renovada a Isaac en las mismas palabras, se hizo evidente que la semilla que iba a ser esta bendición universal estaba aún por venir⁴². “Isaac el hijo de la promesa es mencionado en la genealogía de Jesús (Mt 1:2, Lc 3:34) y considerado entre las grandes figuras de creyentes del Antiguo Testamento. (He. 11:20)”⁴³ Otra cosa importante es que Dios le prometió a Isaac “que su descendencia sería incontable como estrellas del cielo, consecuencia del pacto de Abraham.”⁴⁴ Elena de White dice que “Abrahán, su padre, a quien se dio por primera vez la promesa del pacto, había sido llamado a salir de su parentela hacia regiones lejanas, para que pudiese comunicar la luz a los paganos. Aunque la promesa que le fuera hecha incluía una posteridad tan numerosa como la arena del mar, no eran motivos egoístas

⁴² Warren W. Wiersbe, *Seamos obedientes: Abraham* (Michigan: Editorial portavoz, 1991), 130

⁴³ Miguel Ángel Tábet, *Introducción al Antiguo Testamento* (Madrid: Ediciones palabra, 2004), 158

⁴⁴ Earl D Radmecher, *Nuevo comentario ilustrado de la biblia* (Nashville: Editorial Caribe, 2003), 50

los que iban a impulsarle como fundador de una gran nación. Jehová declaró: Bendecirte he, y engrandeceré tu nombre. ‘Serán benditas en ti todas las familias de la tierra’”.⁴⁵

Génesis 28:14 “Será tu descendencia como el polvo de la tierra, y te extenderás al occidente, al oriente, al norte y al sur; y todas las familias de la tierra serán benditas en ti y en tu simiente”.

En estas promesas que Dios le hace a Jacob se repiten las promesas que Dios antes le hizo a Abraham, abuelo de Jacob (12:1-3; 17:4-8; 22:16-18) y a Isaac, padre de Jacob (26:3-4). Aquí Dios revela que ha escogido a Jacob para ser la persona que transmite las bendiciones. “Todas las veces que el pacto se renovó, Dios repite su promesa para demostrar misericordia a toda gente a través de los descendientes de Abraham, cuando se habla de descendencia se refiere a los hijos de Jacob, la nación de Israel, y del Prometido”.⁴⁶ “Es la confirmación de que las antiguas promesas hechas a sus padres mantenían toda su validez.”⁴⁷ “La promesa de un acompañamiento y protección en el camino y de volverse a la tierra que ahora tiene que dejar es en parte novedosa”.⁴⁸

Aquí Dios le hace a Jacob tres grandes promesas. 1) Dios les dará la tierra a Jacob y a sus descendientes. 2) Los descendientes de Jacob se extenderán en todas direcciones para poblar el mundo Dios hace esta promesa cuando Jacob aún es soltero. 3) Dios bendecirá

⁴⁵ Elena de White, *Patriarcas y Profetas* (Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2007), 272-274

⁴⁶ Earl D Radmecher, *Nuevo comentario ilustrado de la biblia* (Nashville: Editorial Caribe, 2003),54

⁴⁷ Miguel Ángel Tábet, *Introducción al Antiguo Testamento* (Madrid: Ediciones palabra, 2004),162

⁴⁸ Félix García López, *Introducción al estudio de la biblia v 3* (Navarra: Editorial Verbo Divino, 2002),114

todas las familias de la tierra a través de los descendientes de Jacob. Como se anota en el párrafo anterior, estas promesas no son nuevas. Lo nuevo es la certeza de que Dios ha escogido a Jacob para transmitir las bendiciones. “De repente, el solitario Jacob, refugiado de su propia comunidad, no solo se describe en términos comunitarios, sino que también se presenta como punto de enfoque de esa comunidad, como la conexión entre el pasado y el futuro de esa comunidad”⁴⁹ Dios se ocupa de Jacob, este va a ser el padre del pueblo de Dios y por esto, “Dios quiere guiarlo en todos sus caminos”.⁵⁰ El Señor hace las promesas para simple seres humanos, “Él escoge estar con nosotros, Él cuida de nosotros a donde quiera que vayamos y nunca nos abandona hasta que haya cumplido lo prometido”.⁵¹

Levítico 27:30 “Y el diezmo de la tierra, así de la simiente de la tierra como del fruto de los árboles, de Jehová es; es cosa dedicada a Jehová”.

Este versículo nos lleva a reflexionar sobre lo que tenemos que dar a Dios, porque él es dueño de todo lo que existe en este mundo. Lo relevante de este versículo para el estudio en cuestión, es que aquí se establece que había que pagar diezmo de todo aquello en que el fruto se multiplicase, como era el caso del trigo, de la fruta y del ganado.⁵² Finalmente el diezmo de la tierra, tanto de la simiente como de la tierra, no de lo que fuera sembrado, sino de lo que fuera producido de la simiente (Dt. 14:22) la cosecha recogida, o grano de la era

⁴⁹ James D. Newsome, in Brueggemann, Walter; Cousar, Charles B.; Gaventa, Beverly R.; and Newsome, James D., *Texts for Preaching: A Lectionary Commentary Based on the NRSV—Year A* (Louisville: Westminster John Knox Press, 1995), 408

⁵⁰ Gerhard Von Rad, *Teología del Antiguo Testamento* (Salamanca: Ediciones Sigueme,1972),225

⁵¹ Richards Lawrence, *Guía del lector de la biblia* (Miami: Editorial Patmos,2010),41

⁵² Matthew Henry, *Comentario bíblico de Matthew Henry* (Barcelona: Editorial Clie, 1999),139

(Nm.18:27), y también del fruto de los árboles y el vino y el aceite (Dt. 14:23), todo le pertenecen a Dios, todo esto era sagrado para Él y no podrían serles dedicados por un voto.⁵³ Esto nos enseña en general a honrar a Jehová con nuestros bienes (Pr 3:9) y en particular a mantener a sus ministros y estar prestos así a hacerles partícipes de toda cosa buena (Gá. 6:6). Y no hay manera más fácil y equitativa de hacerlo, proporcionalmente a lo que Dios nos haya prosperado, que con la devolución de los diezmos.⁵⁴

Isaías 6:13 “Y si quedare aún en ella la décima parte, ésta volverá a ser destruida; pero como el roble y la encina, que al ser cortados aún queda el tronco, así será el tronco, la simiente santa”.

La visión que tuvo el profeta Isaías termina con una esperanza en lugar de semilla de malvados. Dice que vendrá la semilla santa, expresión de infinita promesa a la luz del versículo 3, respecto a la santidad como de repetidas promesas de la simiente victoriosa en Gn. 3:15, 22:18, Gá. 3:16.⁵⁵ Recordemos que la visión que tuvo el profeta Isaías tiene lugar antes de la caída del reino del norte. Cuando las diez tribus del reino de Israel marcharon deportadas a Asiria quedó la décima parte, esto es, el reino de Judá, pero Dios dice que esta será devorada de nuevo. A su vez, después de la deportación a Babilonia, había de volver una décima parte de aquella décima parte constituida en el reino de Judá, con lo que siempre queda el pueblo de Dios un tocón, el tocón es una pequeña parte del tronco con su

⁵³ Kell & Delitzsch, *Comentario al texto hebreo del Antiguo Testamento* (Barcelona: Editorial Clie,2008),373

⁵⁴ Matthew Henry, *Comentario bíblico de Matthew Henry, en un tomo* (Barcelona: Editorial Clie, 1999), 139

⁵⁵ R.T. France, “Isaías”, *Nuevo Comentario Bíblico Siglo Veintiuno* (Casa Bautista de publicaciones, 1999),667

raíz, forma que no solo queda suficiente para chupar la savia, sino también para recibir injertos (Ro. 11:17-24).⁵⁶ En ese tronco subsistiría vida, y esta finalmente brotaría otra vez y llegaría a ser un nuevo árbol. En el Antiguo Testamento se emplea repetidas veces la figura del árbol para representar al pueblo de Dios (Is. 65:22; Jer. 17:8; Dn. 4:14, 23)⁵⁷ A partir del tronco destruido, Dios producirá una simiente santa que se levantaría como un nuevo y glorioso Israel, puesto que no puede negar a la nación que eligió como su pueblo (2 Ti 2:13). “Esta profecía se cumplió prontamente en el tiempo de Isaías, al final la simiente santa resultará en el vástago que retoñará (11:1). Esta es la promesa del Salvador Jesús”.⁵⁸

Isaías 17:11 “El día que las plantes, las harás crecer, y harás que su simiente brote de mañana; pero la cosecha será arrebatada en el día de la angustia, y del dolor desesperado”.

El énfasis de este versículo al referirse a la simiente se refiere a una planta, con la cual el pueblo de Israel cubrirá la plantación. Ella tratará de proteger lo que la nación ha plantado, que ningún animal salvaje pueda pisotear, y ningún daño le sucederá.

Por la mañana, lo que ella sembró será fructífero. El herviento, sin embargo, no es lo que se pretendía, no es más que un montón. Llegará el día de la herencia, el día en que uno espera heredar lo que sembró. Sin embargo, será un día de dolor opresivo y atormentador. Israel se esfuerza por una herencia, ella recibirá esa herencia, a saber, dolor

⁵⁶ Mathew Henry, *Comentario de la Biblia Mathew Henry, en un tomo* (Barcelona: Editorial Clie, 1999), 743

⁵⁷ Francés D, Nichol. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 4* (Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana,1992), 172

⁵⁸ Earl D. Radmacher, *Nuevo comentario ilustrado de la biblia* (Nashville: Editorial caribe,2003), 796

opresivo. Las plantas hermosas y los brotes de un territorio extranjero son expresiones de culto extraño e idólatra, y las prácticas viles relacionadas con los mismos. La diligencia se utilizaría para promover el crecimiento de estos extraños resbalones, pero todo fue en vano.

Jeremías 2:21 “Te planté de vid escogida, simiente verdadera toda ella; ¿cómo, pues, te me has vuelto sarmiento de vid extraña?”

La perversión de la religión de Israel se explica en este texto, cuando habla de vid escogida se refiere a la jugosa vid del valle de Sorec que corre desde Jerusalén hasta el Mediterráneo, a través de algunos de los campos más ricos de la región. Pero después la vid, yendo en contra de las leyes de la naturaleza, se había deformado y torcido, produciendo solo uvas silvestres de poco valor. “El uso de la metáfora por parte de Jeremías es sorprendente porque la vid es Israel era como una vid anhelada de Egipto y plantada en la tierra prometida para florecer y ser fructífera. (Sal 80:8-11), habla también que la cepa se vuelve salvaje y produce frutos inútiles, más tarde en el libro de Ezequiel desarrolla el tema sobre la vid, diciendo que la vid no produjo el fruto deseado, su madera solo era buena para quemarla (Ez 15:1-8)”.⁵⁹

Thompson dice también que la vid era una uva roja de alta calidad cultivada entre Jerusalén y el mar (Is.5:2). Dios ha plantado a las personas una reserva completamente confiable con la esperanza de recolectar uvas ricas en la elección de la cosecha, pero la vid llegó a convertirse en una vid extraña por causa de su alejamiento de Dios.⁶⁰

⁵⁹ Page H. Kelley, *Word biblical commentary* (Dallas Texas: Publisher, 1991),37

⁶⁰ J.A. Thompson, *The book of Jeremiah* (Grand Rapids, Michigan: Eerdmans Publishig,1980), 178

Jeremías 31:27 He aquí vienen días, dice Jehová, en que sembraré la casa de Israel y la casa de Judá de simiente de hombre y de simiente de animal.

Podemos notar que este versículo nos señala que el pueblo de Dios llegará a ser numeroso y próspero. “Israel y Judá se llenarán de gente y de ganado, lo cual se expresa la metáfora de que Dios mismo los sembrara con simiente de hombres y de ganados (Ez 36:9)”.⁶¹ El autor Irving L. Jensen relata sobre un nuevo comienzo, el cual habrá un nuevo principio del pueblo de Dios, sembrado por Dios: de simiente de hombre y simiente de animal.⁶² Georg Fischer presenta a Dios como un sembrador que esparce la vida, también en el versículo se habla del futuro (vienen días), aunque no dan fechas exactas, pero lo más importante es que Dios hará fecundo (sembrar con simiente) al pueblo entero, bajo todas las formas de vida ya se de hombres y de animales.⁶³ El Comentario Bíblico Adventista enfatiza la expresión “sembraré”, la cual habla del propósito divino (Is. 11: 6-12; 65: 17-25; Ez. 36:8-11; Jl 2:21-23).⁶⁴

Ezequiel 17:5 “Tomó también de la simiente de la tierra, y la puso en un campo bueno para sembrar, la plantó junto a aguas abundantes, la puso como un sauce.”

Este versículo habla de la simiente de la tierra, “la cual está representaba por Sedequías, a quien Nabucodonosor puso por rey en lugar de Joaquín. Es posible que

⁶¹ Matthew Henry, *Comentario bíblico de Matthew Henry, en un tomo* (Barcelona: Editorial Clie, 1999), 510

⁶² Irving L. Jensen, “Jeremías” *Comentario Bíblico portavoz*, (Rapids, Michigan: Editorial Portavoz, 1979), 79

⁶³ Georg Fischer, *El libro de Jeremías* (Barcelona: Editorial Herder, 1997), 219

⁶⁴ Francés D. Nichol. Editor. Víctor E. Ampuero Mata, Trad. *Comentario Bíblico Adventista. T 4* (Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana, 1992), 499

Joaquín haya sido depuesto del trono por su tendencia favorable a Egipto. Se esperaba que Sedequías, como vasallo de Babilonia, permanecería fiel a su señor el rey”⁶⁵. Sedequías pertenecía al linaje real, era nativo de Judá. “El ya no era un cedro, sino una vida de muchas ramas de baja altura, vale decir que sus poderes eran limitados”⁶⁶.

Amós 9:13 He aquí vienen días, dice Jehová, en que el que ara alcanzará al segador, y el pisador de las uvas al que lleve la simiente; y los montes destilarán mosto, y todos los collados se derretirán.

El contexto de este versículo es sobre la restauración futura de Israel, porque desde el versículo 11 dice Jehová que levantará nuevamente el tabernáculo caído de David, levantará también las ruinas y los dejará como eran antes en el pasado. Esto refleja la nostalgia del pueblo de Israel por los días de gloria en los reinos de David y Salomón cuando vivían con poder, prosperidad y seguridad. Cuando se habla de todas las naciones en el verso 12, se refiere a los pueblos que estaban alrededor de Israel y Judá.

Ahora, dentro del verso 13, Amós vislumbra una economía agrícola tan próspera que la cosecha de un año todavía está siendo segada, cuando el que ara sale a preparar la tierra para el siguiente año, “la vendimia de un año todavía está siendo pisada cuando la simiente del siguiente año se está preparando para ser plantada”.⁶⁷ Por eso el versículo comienza diciendo que vienen días, es decir, días de prosperidad, y se refiere a la multitud

⁶⁵ *Ibíd.*, 455

⁶⁶ R.T. France, “Ezequiel”, *Nuevo Comentario Bíblico Siglo Veintiuno* (Casa Bautista de publicaciones, 1999),758

⁶⁷ J. A. Moyter, “Amos”, *Nuevo Comentario Bíblico Siglo Veintiuno* (Casa Bautista de publicaciones, 1999),840

de las bendiciones que podría haber recibido el Israel literal pero que ahora serán para todos los que sean el verdadero Israel de Dios. “Los granjeros Israelitas araban al principio de la temporada lluviosa, más o menos aproximadamente como en octubre, las costumbres de ellos eran cosechar los granos, primero la cebada y luego el trigo. Para que el arado alcanzara al segador significaba que la cosecha era tan abundante la cual duraría todo el verano y no se habría recogido cuando se comenzara a arar nuevamente”.⁶⁸ La frase “el pisador de uvas al que lleve la simiente” quiere decir que la cosecha de uvas también sería tan abundante que se extendería por varias semanas. “Esta cosecha de uvas sería tan grande que parecería que los mismos montes y collados estarían derritiendo”.⁶⁹ Y termina diciendo que “nunca más será arrancado de su tierra que les di”, esto da a entender que Dios nunca abandona sus promesas, su pacto y tampoco deja a su pueblo sin esperanza. Ya que el castigo de Dios es cierto, pero su restauración también es cierta.

Zacarías 8:12 Porque habrá simiente de paz; la vid dará su fruto, y dará su producto la tierra, y los cielos darán su rocío; y haré que el remanente de este pueblo posea todo esto.

El capítulo 8 de Zacarías da mucho énfasis al tema del remanente, se repite varias veces “al remanente” con palabras cargadas de misericordia y fieles promesas. Este versículo está dentro de la promesa, ya que comienza con un mensaje de esperanza y termina diciendo que el remanente poseerá todas las cosas de este mundo.

⁶⁸ Earl D Radmecher, “Amos”, *Nuevo comentario ilustrado de la biblia* (Nashville: Editorial Caribe, 2003),1032

⁶⁹ *Ibíd.*,1032.

Ellos ahora podían anticipar su bendición. Antes de los propósitos de la gracia de Dios y los planes futuros para su pueblo, ellos fueron llamados a ser diligentes en sus esfuerzos presentes para servirle con corazones sinceros.⁷⁰ “Cuando dice que habrá simiente de paz, se está refiriendo que habrá, la suficiente seguridad para sembrar con tranquilidad, habrá bendición y prosperidad en abundancia”⁷¹

Conclusión Preliminar

Concluido el análisis de cada uno de los versículos mencionados donde se encontró el vocablo zera', se puede ver que cada vez que se le hacía mención desde la perspectiva veterotestamentaria, se estaba refiriendo a una persona, planta, o cosecha y también a una nación a la cual Dios vino a rescatar y darle promesas.

Se puede decir que esta promesa seguía recorriendo su rumbo por lo cual debía llegar a Cristo. Dios repetía siempre su promesa para demostrar misericordia y para que también puedan saber que hay un Dios que siempre está pendiente de ellos a través de los descendientes de Abraham, cuando se habla de descendencia se refiere a los hijos de Jacob, la nación de Israel, y del prometido. Se puede encontrar en toda la Biblia a un Dios que siempre está pendiente de cada uno de sus hijos, él nunca abandona a su pueblo, a pesar de que su pueblo es desobediente y que siempre se está alejando de Él. Dios todos los días está con los brazos abiertos, para dar su gracia la cual está todavía vigente.

⁷⁰ Earl D Radmecher, “Amos”, *Nuevo comentario ilustrado de la biblia* (Nashville: Editorial Caribe, 2003),1086

⁷¹ Matthew Henry, *Comentario bíblico de Matthew Henry, un tomo* (Barcelona: Editorial Clie 1999), 520

CAPÍTULO III
ESTUDIO BÍBLICO - TEOLÓGICO DE LA PALABRA σπερμα EN EL NUEVO
TESTAMENTO

En este capítulo se realizará lo mismo que se hizo en el capítulo II, pero con el énfasis en el Nuevo Testamento. Se estudiará la palabra σπερμα en un contexto bíblico – teológico dentro del Nuevo Testamento. Según el léxico del Nuevo Testamento de Jorge Parker⁷², esta palabra se repite 52 veces, la cuales se encuentran en diferentes formas y expresiones que son: semilla, simiente, descendencia y linaje. La palabra σπερμα se encuentra en los siguientes libros.

Tabla 2.

La palabra σπερμα en el Nuevo Testamento.

| Libro | Repeticiones |
|----------------|--------------|
| Mateo | 7 |
| Marcos | 7 |
| Lucas | 2 |
| Juan | 4 |
| Hechos | 4 |
| Romanos | 10 |
| 1 de Corintios | 2 |
| 2 de Corintios | 3 |
| Gálatas | 5 |
| 2 de Timoteo | 1 |
| Hebreos | 4 |
| 1 de Juan | 2 |
| Apocalipsis | 1 |

⁷² Jorge G. Parker, *Léxico concordancia del Nuevo Testamento en griego-español* (EE UU: Editorial mundo hispano, 1982), 723.

Pero este estudio se enfocará solo en la palabra simiente, porque el propósito de esta investigación es estudiar solamente esa palabra, la cual se encuentra en los siguientes textos bíblicos.

Tabla 3.

Análisis de estos versículos del Nuevo Testamento.

| Libros | Repeticiones |
|-----------|--------------------------|
| Hechos | 3: 25 |
| Gálatas | 3: 16* ³ , 19 |
| 1de Pedro | 1:23 |
| 1 de Juan | 3:9 |
| Total | 6 |

Explicación bíblica- teológica del Nuevo Testamento

En esta parte de la investigación se explicará cada uno de los textos bíblicos en donde la palabra se encuentra explicitada. Los textos que serán explicados son los que están en la Tabla 3, en el inicio de este capítulo III. La explicación de Gálatas 3:16 se dará en capítulo IV de la investigación, ya que es donde se realizará la exégesis del versículo.

Hechos 3:25 “Vosotros sois los hijos de los profetas, y del pacto que Dios hizo con nuestros padres, diciendo a Abraham: En tu simiente serán benditas todas las familias de la tierra”.

Cuando este versículo menciona a los hijos de los profetas, se está hablando de una nación a la que Dios escogió en los momentos de angustia. Estos hijos se encontraban en la tierra de Egipto, ellos fueron rescatados por Moisés de las manos de Faraón. Matthew Henry habla sobre esto, dice: “era la nación favorita por Dios más que ninguna otra, para

ellos era un gran privilegio, porque pertenecían al pueblo donde habían surgido los profetas de Dios, además eran hijos, es decir, los herederos del pacto que Dios había hecho con sus padres, la promesa era en primer término para ellos”.⁷³ Entonces queda claro que Israel es la nación preferida de Dios.

Moisés dice que Dios hizo un pacto con Abraham. Para poder aclarar un poco la idea, A.T Robertson habla que el pacto fue con Abraham (Gn. 12:1-3) y fue repetido en varias ocasiones, dentro del libro de Génesis, y se hace referencia en estos textos: Gn. 18:18, 22:18, 26:4.⁷⁴ Este pacto tenía una secuencia que debía perdurar por sus generaciones. Este tema es de “gran importancia en la historia de la redención, ya que Pablo señala en (Gá 3), que no era transitorio, como el pacto legal, el cual consiste en un acuerdo entre dos personas y es transcrito en una hoja, pero llegará el momento que uno de las dos personas que hicieron este pacto se puede retirar en cualquier momento, pero del pacto que está hablando aquí Pablo, que Dios y Abraham hicieron un pacto eterno e incondicional, en vista de que el cumplimiento no dependía de esfuerzos humanos, que siempre fracasan, sino que la gracia de Dios encauzado por la simiente que había de manifestarse”.⁷⁵

El pueblo judío era el primero en recibir las bendiciones prometidas a Abraham anunciadas por los profetas y otorgadas por Jesús.⁷⁶ El apóstol Pedro demostró por lo

⁷³ Matthew Henry, *Comentario bíblico de Matthew Henry* (Barcelona: Editorial Clie 1999), 1512

⁷⁴ A. T. Robertson, *Comentario al Texto griego del Nuevo Testamento T1* (Barcelona: Editorial Clie,2003), 284

⁷⁵ Ernesto Trenchard, *Comentario expositivo del Nuevo Testamento* (Barcelona: Editorial Clie,2013),219

⁷⁶ Earl D Radmecher, *Nuevo comentario ilustrado de la biblia* (Nashville: Editorial Caribe, 2003),1339

consiguiente, “que Jesucristo es la simiente prometida, que era la simiente de Abraham según la carne (Gá 3:16), es aquel que en todas las familias de la tierra habían de ser benditas, no solo la familia de Israel”.⁷⁷ Estas bendiciones son universales porque Dios había escogido precisamente Abraham y a sus descendientes para ser el canal por el cual llegarían al mundo entero.⁷⁸

Gálatas 3:19 “Entonces, ¿para qué sirve la ley? Fue añadida a causa de las transgresiones, hasta que viniese la simiente a quien fue hecha la promesa; y fue ordenada por medio de ángeles en mano de un mediador”.

Este versículo comienza con una pregunta muy importante: ¿para qué sirve la Ley?, y dentro de la Biblia existen cuatro tipos de leyes las cuales son:

- La Ley Moral. Esta ley fue dada por Dios a Moisés en el monte Sinaí y fue la única escrita con el mismo dedo de Dios. (Ex 31:18)
- La Ley Ceremonial. Esta ley fue escrita por Moisés para que el pueblo de Israel pudiera ser orientado sobre su comportamiento respecto al Santuario y sus diferentes funciones.
- La ley de la salud. Esta ley está en Levítico 11, donde se explica sobre qué tipo de alimentación el pueblo de Dios debería ingerir, ya que el cuerpo es templo del Espíritu Santo.
- La ley civil. Esta ley fue importantísima hasta que los judíos perdieron su independencia y estuvieron bajo el control civil de otra nación.

⁷⁷ Matthew Henry, *Comentario bíblico de Matthew Henry* (Barcelona: Editorial Clie 1999), 1511

⁷⁸ Ernesto Trenchard, *Comentario expositivo del Nuevo Testamento* (Barcelona: Editorial Clie, 2013), 219

En este versículo se puede decir que se habla de la ley moral de la que fue dada por Dios, y ¿para qué sirve? Ernesto Trenchard menciona:

La obra de la ley, consiste en revelar al pecado, tiene sus términos fijos por el mismo carácter de su cometido, tenía que seguir cierto curso, cumpliendo la misión de preparar el camino, hasta que viniese la simiente a quien fue hecha la promesa, y quien había de llevar a cabo la obra de la gracia de Dios que hiciera posible la salvación del pecador. Este carácter parentético de la ley se subraya más en 3:21-24. Desde luego la ley obra hasta la venida del Cristo Salvador no impide que cumpla ciertas finalidades secundarias como la instrucción en justicia, con el propósito de frenar algunas de las manifestaciones públicas del pecado en el mundo.⁷⁹

La Ley nos ayuda a poder ver de qué manera estamos delante de la presencia de Dios, evidencia nuestras transgresiones delante de Dios y de nosotros mismos. Se debe saber también que la Ley está en vigencia para siempre, ya que está subordinada a lo que Dios había prometido. La ley siempre fue la intención de un acuerdo provisional.

Lo que Pablo dice aquí es asombroso, ya que la visión típica del judaísmo era que la Ley duraría para siempre como dice la barra 4:1 acerca de la sabiduría en la Torá, “ella es el libro de los mandamientos de Dios, la ley que perdura para el futuro”.⁸⁰ Porque cuando vino Jesús a este mundo él dejó bien claro que no vino a quitarle ni una tilde ni una jota a la Ley, sino que vino a cumplirla. “La ley, que precedió a la venida de Cristo, reveló el poder y la profundidad del pecado humano, y así la grandeza de la redención realizada en Cristo Jesús se establece con un alivio audaz”.⁸¹ Sin embargo, la enseñanza de Pablo en el versículo de 3:19, cuando él dice: “hasta que viniese la simiente a quien fue la promesa”

⁷⁹ Ernesto Trenchard, *Comentario expositivo del Nuevo Testamento* (Barcelona: Editorial Clie,2013),991

⁸⁰ Nrsv, cf. Wis 18:4, Josephus, Ag ,Ap 2.277, Philo, Moses 2.14

⁸¹ Thomas R. Schreiner, *Comentario exegético del Nuevo Testamento* (Grand Rapids, Michigan: Editorial Zondervan,2010),241

muestra que “el apóstol Pablo une a la ley con la función de Cristo de una manera que no calificaría hasta los versículos 22 al 25. Pero aun en el versículo 19 es claro que la ley y su exposición de la transgresión, de algún modo, nos lleva a Cristo”⁸² Martin Lutero menciona:

Quando escribió que la ley entonces no puede hacer nada, excepto que por su luz ilumina la conciencia para que pueda conocer el pecado; pero cuando viene la ley, yo estoy seguro, no siento pecado, pero cuando viene la ley, el pecado, la muerte y el infierno me son revelados. Esto no es hacerme justo, sino culpable y enemigo de Dios, ser condenado a muerte. El punto principal, por tanto, de la ley, es mostrarles su pecado, para que por el conocimiento de él sean humillados aterrorizados, heridos, y quebrantados, y por este medio sean llevados a buscar gracia, y así venir a esa bendita Simiente.⁸³

El Apóstol Pablo quería darles a entender a los judaizantes que ellos estaban totalmente equivocados. Ellos querían llevar a los gentiles a cada una de sus costumbres diarias que ellos vivían a cada día y decían a los gentiles que si no practicaban sus costumbres no podían ser llamados hijos de Dios, en cambio “Pablo decía que ya no servía de nada hacer todas esas cosas porque la salvación solo es por fe en Cristo Jesús, porque la función de la ley no era otorga la salvación, sino de convencer a los hombres de su necesidad de ella”.⁸⁴

1 de Pedro 1:23 “Siendo renacidos, no de simiente corruptible, sino de incorruptible, por la palabra de Dios que vive y permanece para siempre”.

⁸² George R. Knight, *Evangelios en conflicto: La carta de Pablo a los gálatas* (Florida: Asociación casa editora Sudamericana,2017),58

⁸³ Martin Lutero, *A Commentary on St Paul's Epistle to the Galatians*, ed. Philip S. Watson (Londres: James Clarke, 1953),316

⁸⁴ George R Knight, *Evangelios en conflicto: La carta de Pablo a los gálatas* (Florida: Asociación casa editora Sudamericana,2017), 59

En este versículo se analizará dos vocablos: “renacidos” y “simiente”. Por nacimiento, se puede entender que son seres humanos nacidos por primera vez, por un encuentro íntimo entre dos personas y fruto de eso nació otro ser vivo. Pero la palabra renacimiento quiere decir que vuelve a nacer de nuevo. Para el mundo científico y biológico esto es imposible, dentro de la Biblia podemos ver el encuentro que tuvo Jesús con Nicodemo, cuando Jesús le dijo: “De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de nuevo, no puede ver el reino de Dios”. Nicodemo le dijo: “¿Cómo puede un hombre nacer siendo viejo? ¿Puede acaso entrar por segunda vez en el vientre de su madre, y nacer?” Respondió Jesús: “De cierto, de cierto te digo, que el que no naciere de agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios.” Para Nicodemo nacer de nuevo significaba que él tenía que entrar de nuevo al vientre de su madre, pero esto encerraba mucho más de lo que Nicodemo pensó en un principio. Por su contestación vemos que él sólo entendió nacer otra vez, pero no alcanzó a ver que en las palabras de Jesús estaba también implícita la idea de nacer de un modo diferente de lo acostumbrado. El mismo Jesús le explicó que este nacimiento era de espíritu, porque el que nace de carne, carne es, pero el que nace en espíritu, espíritu es.

Teniendo esta idea sobre el renacimiento, el apóstol Pedro en su epístola ya había mencionado esta frase en el verso (1:3), “pero ahora hace hincapié en que este nuevo nacimiento no es de naturaleza o de simiente humana, que es corruptible y solo es capaz de producir vida corruptible, sino que es de simiente incorruptible, es decir divina, una idea que empieza a elaborar en 1:18-19.”⁸⁵ Esto quiere decir que este nacimiento significa que Dios nos ha dado una vida espiritual que es nueva, sin esta vida estamos incapacitados de

⁸⁵ Peter H Davids, *La primera epístola de Pedro* (Barcelona: Editorial Clie, 2004), 120

entrar en el reino de Dios (Jn. 3:3-5). “Además el texto griego indica que nuestro nacimiento espiritual ha tomado lugar en el pasado, pero que tiene significado perdurable para el presente y el futuro.”⁸⁶

Simón J. Kistemaker dice que Pedro describe el nacimiento en dos términos: negativo y positivo.⁸⁷ Según él lo negativo se da porque la semilla está destinada a morir, es decir, la semilla pierde su propia forma en el proceso de generar vida. Esto también se da cuando Jesús dio ante Felipe y los griegos una gráfica formulación de esto “De cierto, de cierto os digo, que, si el grano de trigo no cae en la tierra y muere, queda solo; pero si muere, lleva mucho fruto” (Jn. 12:24). Ya lo positivo se da cuando la primera epístola de Juan menciona que después de haberse llevado a cabo el nacimiento espiritual, lo que significa ser nacido de Dios, la simiente de Dios perdura. Él escribe “Todo aquel que es nacido de Dios, no practica el pecado, porque la simiente de Dios permanece en él; y no puede pecar, porque es nacido de Dios”. (1 Jn 3:9). La simiente es la naturaleza divina de Dios que reside dentro del hijo de Dios. Pedro vincula la simiente imperecedera con la Palabra de Dios, que vive y permanece.

Martin Lutero menciona:

Que nosotros hemos nacido nuevo a través de una simiente ya que sabemos que la única manera de crecer es a través de una semilla, como vimos en los puntos negativos y positivos, Ahora bien, si el antiguo nacimiento se produjo por una semilla, entonces el nuevo nacimiento se ha de proceder de la misma forma. Pero ¿qué es una semilla? No es de carne ni sangre. No es corruptible porque es una palabra eterna. Lo abarca todo, comida y alimento. Sin embargo, procedemos en particular de la simiente por medio de la cual nacemos de nuevo, tal como dice el apóstol Pedro.⁸⁸

⁸⁶ Simón J. Kistemaker, “Pedro” *Comentario del nuevo testamento* (Grand Rapids, Michigan: Libros desafíos, 1994), 88

⁸⁷ *Ibíd.*, 88

⁸⁸ Martin Lutero, “1 de Pedro” *Comentarios de Martin Lutero* (Barcelona: Editorial Clie, 2001), 58

Cuando se dice que no es de carne ni de sangre es porque la sangre se refiere al material genético de ambos padres humanos (Jn. 1:13). “Pedro dice que la semilla incorruptible es la Palabra de Dios, tal como Jesús hace una referencia a la parábola del sembrador, donde la “semilla” representa “la palabra de Dios” sembrada en los corazones de los hombres (Mat. 13: 3-9, 18-23). La palabra significa evangelio, en primer lugar, el mensaje de Jesús, luego el mensaje acerca de Jesús”.⁸⁹

1 de Juan 3:9 “Todo aquel que es nacido de Dios, no practica el pecado, porque la simiente de Dios permanece en él; y no puede pecar, porque es nacido de Dios”

Dentro del evangelio de Juan, la frase “ha nacido de Dios” es una de las características de él y es usada repetidamente en estos versículos: 2:29, 3:9, 4:7, 5:1, 4,18. Estos versículos dan el énfasis de poder dejar las cosas antiguas que hay en la vida, las que nos aleja de Dios. Porque se da a entender de que los que son nacidos de Dios ya no practican el pecado, porque él está con nosotros para poder vencer todas las artimañas de Satanás, por eso “que cuando una persona a nacido espiritualmente, ya dejo su vida pasada y ahora vive en el presente de como hijo de Dios”.⁹⁰ Pero en el versículo 3:9 No hay duda de que aquí, a diferencia del 2: 29, Juan está hablando de ser nacido del Padre. “Lo cual el libro de Juan es el único autor del Nuevo Testamento que habla de que somos “engendrados” o “nacidos de Dios” (Jn 1:13; 1 Jn 4:7; 5:1, 4, 18). La forma del verbo

⁸⁹ Francés D, Nichol. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 7* (Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana,1992), 573

⁹⁰ Simón J. Kistemaker, “1 de Juan” *Comentario del nuevo testamento* (Grand Rapids, Michigan: Libro desafíos, 1992), 346

griego indica que se está refiriendo a los que han sido nacidos de Dios y continúan siendo sus hijos”.⁹¹

Everett Harrison, comenta la expresión “es nacido”, dice que está en modo participio perfecto, lo que es una acción pasada que sigue hasta el presente. Por ejemplo: “ha nacido y sigue siéndolo”⁹² También Gerhard Kittel menciona.

El nacer de Dios o del Espíritu es una realidad como también un misterio. Los enunciados al respecto no se basan en la experiencia, sino que se hacen en fe, y son verdaderos en virtud de la comunión de los creyentes con Dios, este nacimiento desemboca en acciones de rectitud (1 Jn. 2:29), en no pecar (3:7), en amor (4:7), en vencer al mundo (5:4), en la fe en Jesús como el Cristo (5:1). El nacer de arriba pertenece primero a Jesús mismo (5:8) y después a los creyentes que, como miembros y por lo tanto están unidos a Cristo, pasando de la muerte a la vida.⁹³

Respecto a cuándo Juan hace mención que la simiente de Dios permanece en él, el autor William Barclay habla que hay tres tipos de posibilidades en las cuales podemos explicar:⁹⁴

1. La Biblia usa corrientemente la palabra simiente refiriéndose a la familia y los descendientes de un hombre. Abraham y su simiente han de guardar el pacto de Dios (Gn. 17:9) Si se toma la palabra simiente en este sentido, tenemos que tomarla como referencia a Dios y entonces obtenemos un sentido muy bueno. Cualquiera que es nacido de Dios no peca, porque la familia de Dios mora constantemente en Dios.
2. Es la simiente humana la que produce vida humana y el hijo, se puede decir, tiene la simiente de su padre en sí. Ahora bien, el cristiano es nacido de nuevo mediante Dios, y por tanto tiene la simiente de Dios en sí. Esta era una de las ideas, que los tiempos de Juan estaban familiarizados.

⁹¹ Francés D, Nichol. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 7* (Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana,1992), 670

⁹² Everett F. Harrison, *Comentario bíblico moody del nuevo testamento* (Grand Rapids, Michigan: Editorial Portavoz,1971),517

⁹³ Gerhard Kittel, σπέρμα, *Compendio del diccionario teológico del nuevo testamento*, editado por Gerhard Kittel, Gerhard Friedrich, trads, Carlos Alfonso Vargas (Gran Rapids: Libros Desafios,2002) 119

⁹⁴ William Barclay, “1 de Juan “, *Comentario al nuevo testamento t15* (Barcelona: Editorial Clie, 1995),94-95

3. Esta es más sencilla, porque en dos veces en el Nuevo Testamento la palabra de Dios es la que se dice que produce el nuevo nacimiento. Santiago 1:18 dice: El, de su voluntad, nos hizo nacer por la palabra de verdad, para que seamos primicias de sus criaturas. La palabra de Dios es como la simiente de Dios que produce nueva vida. Pedro expresa esta idea aún más clara, “Siendo renacidos, no de simiente corruptible, sino de incorruptible, por la palabra de Dios que vive y permanece para siempre”. Podemos ver claramente que la palabra de Dios se identifica como la simiente incorruptible de Dios.

Para terminar, se puede decir que cuando se habla de simiente de Dios, esto quiere decir que es el divino principio de la vida que, implantado en un pecador, da lugar al nacimiento del hombre nuevo y produce el cristiano. Nótese que para ser nueva criatura debemos dejar morir la vida antigua y nacer como criatura nueva, “esto se logra por medio del Bautismo, para que la simiente permanezca en el hombre convertido, asegurándole energía espiritual y capacitándolo para tener éxito en resistir el pecado. De ese modo Juan atribuye a Dios el hecho de que un cristiano pueda vivir libre de pecado”.⁹⁵

Conclusión Preliminar

Concluido el análisis bíblico – teológico de cada uno de los versículos en donde se encontraba la palabra simiente, se pudo notar que cada vez que cada aparición suya da a conocer lo siguiente:

- Que se está hablando de una persona, la cual Dios tenía un propósito para cumplir.
- Pedro en (Hch 3:25) da a entender que Dios bendecirá a toda la tierra porque Abraham recibió el que pacto que Dios le hizo.

⁹⁵ Francés D, Nichol. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 7* (Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana,1992), 670

- Pablo en (Gá 3:19) cuando él dice: hasta que viniese la simiente a quien fue la promesa. En donde se une a la ley con la función de Cristo, es claro que la ley y su exposición de la transgresión, de algún modo, nos lleva a Cristo.
- En (1 Jn 3:9) da el énfasis de poder dejar las cosas antiguas que hay en la vida, las cuales nos aleja de Dios. Porque los que son nacidos de Dios ya no deben practicar el pecado.

CAPÍTULO IV EXÉGESIS DE GÁLATAS 3:16

INTRODUCCIÓN

ANTECEDENTES HISTÓRICOS

Las primeras líneas de esta sección estarán dedicadas a realizar un breve estudio de la carta a los Gálatas, lo que permite obtener una correcta interpretación al reconocer los tiempos, circunstancias, contextos y propósitos enfrentados por el autor en el momento de su redacción de la carta. También se analizarán las reales necesidades y la importancia del libro para su tiempo, todo con el propósito de ayudar a una mejor comprensión de la palabra *σπέρμα* dentro del pasaje de (Gá 3:16).

“Las cartas paulinas al menos las cartas menores son las más citadas que discutidas en la iglesia primitiva”⁹⁶ en las cuales se encuentra la carta a los Gálatas, “esta es reconocida como una de las más revolucionarias y atrevidas en cuanto a las diferencias paradójicas que contienen. De igual manera brindan datos autobiográficos que no se encuentran en otras cartas de Pablo”.⁹⁷

Guillermo Hendriksen dice también que es un grito de guerra a la reforma “la gran carta de la libertad religiosa” “la declaración cristiana de la independencia”⁹⁸.

⁹⁶ Mark J. Edwards, *La biblia comentada por los padres de la iglesia, nuevo testamento v 8* (Madrid: Editorial ciudad nueva,2001),23

⁹⁷ Sánchez Bosch, *Introducción al estudio de la Biblia*, 254.

⁹⁸ Guillermo Hendriksen, *Nuevo testamento comentario gálatas* (EE. UU: Grand Rapids Michigan, 1984),11

Destinatario y Audiencia

Esta carta fue dirigida a las iglesias de Galacia. No se sabe si estas iglesias estaban en el norte de Galacia, en ciudades como Tavion, Pesino y Ancira, o en el sur, como en Antioquía, Iconio, Listra, Derbe y otras ciudades. “A la primera opinión se le da el nombre de teoría de la Galacia del norte; y a la segunda, teoría de la Galacia del sur. El tema de estas dos teorías se trata detenidamente. Sabemos que Pablo dirigió esta carta a las iglesias de Galacia”.⁹⁹ Pero se discute la ubicación precisa de Galacia, si los destinatarios fueron los del Norte o los del Sur, entonces se puede decir que existen dos teorías sobre dónde el apóstol Pablo redactó la carta.

Teoría del Norte

1. Galacia está ubicado al norte de la gran meseta interior del territorio de Asia Menor o Turquía moderna, incluyendo una gran porción del valle del río Halis, esto constituía la parte norte de la provincia romana de Galacia. A causa de una gran explosión demográfica en Europa central, un grupo de galos que conquistaron el poder y gobernaron a las tribus más numerosas de frigios y capadocios.¹⁰⁰ Los romanos utilizaron hombres de estas tribus para ayudarles a pelear en las guerras locales, lo que permitió, que se expandieran su territorio hacia el sur, los galos bajo su gobernante Amintas,¹⁰¹ al final los galos se separaron en tres tribus cada una de

⁹⁹ Francés D, Nichol. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 6* (Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana,1992), 929

¹⁰⁰ J.D. Douglas, *Nuevo diccionario Bíblico* (Buenos Aires: Ediciones Certeza, 1960), 532.

¹⁰¹ Thomas D. Lea. *El nuevo testamento su trasfondo y mensaje* (Canadá: Editorial mundo hispano, 2004), 333

las cuales habitó una zona distinta: los Trocmios se establecieron en la zona oriental que lindaba con Capadonia y el Pontón e hicieron de Tavio su capital, los Tolitobogos habitaron la región occidental que lindaba con Frigia y Bitinia y Pesino fue su ciudad principal.¹⁰² Hasta fines del siglo III los romanos separaron el área del sur y redujeron la provincia al sector norte, en la época que Pablo escribió, el termino Galacia podía referirse a la del norte, el territorio que estaba ocupado originalmente por los galos emigrantes.¹⁰³

Teoría del Sur

1. La teoría del sur de Galacia interpreta la palabra Galacia en un sentido provincial, de allí se puede decir que Pablo escribió la Carta a los Gálatas. Durante su primer viaje misionero juntamente con Bernabé, las ciudades de la provincia de Galacia son: Antioquía de Pisidia, Icono Listra y Deber. Pablo siempre concentraba todos sus esfuerzos en los grandes centros de población, donde su trabajo misionero hiciera impacto en el gran número de la población.¹⁰⁴ ¿Entonces a cuál de estos dos lugares escribió Pablo?

Pablo no escribió a la zona de Galacia del norte, los argumentos de W. M. Ramasay, ayudarán a establecer la aceptación del destino de Galacia del sur para la Carta a los Gálatas.¹⁰⁵ El cual menciona cuatro puntos para favorecer el destino de Galacia del sur.

¹⁰² J.D. Douglas, *Nuevo diccionario bíblico certeza* (Barcelona: Editorial Certeza Unida, 2003), 527.

¹⁰³ Thomas D. Lea. *El nuevo testamento su trasfondo y mensaje* (Canadá: Editorial mundo hispano, 2004), 333

¹⁰⁴ Ralph Earle, *Explorando el nuevo testamento* (EE UU: Ediciones Kansas), 357

¹⁰⁵ W.R. Ramsay, *The church in the romam empire* (Grand Rapids: Baker Books House,1954), 97-

1. Lucas registra la visita de Galacia del sur en Hch 13-14, no hace mención a las ciudades del norte.
2. Cuando contribuyeron con las ofrendas para los pobres de Jerusalén (1Co 16:1) solo contienen los nombres de dos hombres de Galacia del sur, son Timoteo y Gayo.
3. Galacia del sur era más vulnerable con las enseñanzas falsas de los judaizantes que Galacia del norte
4. La mención de Bernabé en Gá 2:1, 9,13 apunta a un destino en Galacia del sur.

Alfonso Roper Berzosa nos ayuda a aclarar este asunto, él menciona seis puntos específicos para referirse a Galacia del sur:¹⁰⁶

1. En el NT no se describe actividades misionera alguna en el norte de Galacia, ni tampoco hay cartas dirigidas a ellas en forma específica, pero si se dan a conocer detalles sobre las iglesias de Galacia del sur.
2. La mala influencia en las iglesias de Galacia vino de los judaizantes de Palestina, los cuales podían tener acceso más fácil a las iglesias del sur. Es muy improbable que viajaran directamente al norte sin toparse con las iglesias que Pablo fundó en su primer viaje. También en relación a la información que nos provee la carta en relación a costumbres y la religión judía señala a las iglesias del sur.
3. Si la carta se dirigía a los habitantes norte, entonces habría sido escrita en el año 54 o más tarde, pero esto produciría un problema cronológico y una contradicción.

¹⁰⁶ Alfonso Roper Berzosa, *Gran diccionario enciclopedia de la biblia* (Barcelona: Editorial Clie,2013),960

4. Gálatas 2 hace mención a Bernabé tres veces, como si fuera conocido por el pueblo, si los destinatarios eran de la iglesia del sur entonces conocían personalmente, si eran del norte probablemente no. Sin embargo, las menciones de Bernabé en 1 Co 9:6 y Col 4:10 testifican que era conocido por muchos lugares.
5. El Nuevo Testamento no informa sobre cualquier colaborador de Pablo oriundo de la región del norte de Galacia; por lo contrario, se nombra a algunos de Galacia del sur.
6. El argumento que le da más valor para decir que es Galacia del sur, donde Pablo dirigió su carta, es la comparación de la Carta a los Gálatas con el libro de Hechos.

Los viajes Pablo y Bernabé

Los viajes de Pablo ayudarán a poder aclarar la idea sobre el destino de la Carta a los Gálatas, la cual es la Teoría del Sur. Porque cuando el Apóstol Pablo y Bernabé realizaron su primer viaje misionero, ellos visitaron las siguientes ciudades las cuales son: Antioquía de Pisidia. Icono Listra y Deber.

Antioquía de Pisidia: Esta ciudad se hallaba sobre una altitud montañosa a 1098 mts, sobre el nivel del mar y estaba constituida por cuatro grupos étnicos: los nativos, la colonia griega, judíos y una colonia romana. Fue un centro estratégico donde abarcaba a la mayor cantidad de población del Asia central. Pablo y Bernabé tenían tanto éxito en la

predicación de la palabra que los judíos de allí se tuvieron que dedicarse deturpar sus imágenes frente a los ciudadanos para que no lograsen sus objetivos.¹⁰⁷

Iconio: Forzados a abandonar Antioquía por las maquinaciones de unos judíos incrédulos, Pablo y Bernabé resolvieron irse a Listra por el camino real, pero cambiaron de rumbo para visitar Iconio, hoy conocido como *Konia*, en Frigia. Por la arqueología se sabe que las inscripciones halladas muestran que fue una ciudad racialmente Frigia, pero administradamente de Galacia. Cuando Pablo y Bernabé llegaron allí, en seguida fueron en busca de una sinagoga para que Pablo predicase. Predicando Pablo, los resultados fueron buenos y un gran número de personas se convirtieron. Cuando ellos pasaron por Antioquía se encontraron con muchos judíos porque la ciudad era un próspero centro de la industria textil.¹⁰⁸

La obra en Listra: Corridos de Iconio por los judíos, llegaron a Listra y Deber, otras ciudades de la provincia de Galacia. Se pudo fijar el sitio de Listra en 1885 por un altar existente aun grabado el nombre de la ciudad de Lustra, en latín con la inscripción diciendo que había sido una colonia romana en la época de Augusto. Se trataba de una ciudad de muy poco movimiento comercial en los días de Pablo, había pocos judíos y no existía ninguna sinagoga.¹⁰⁹

Las dos últimas eran colonias romanas y las dos primeras habían sido romanizadas por el Emperador Claudio. Su estrategia de ubicación geográfica atrajo a gran número de

¹⁰⁷ H.I. Hester, *Introducción al nuevo testamento* (EE UU: Editorial Bautista, 1974),283

¹⁰⁸ Merrill F. Unger, *Nuevo manual bíblico de Unger* (Gran Rapids Michigan: Editorial Portavoz, 1987), 450.

¹⁰⁹ *Ibíd.*450

romanos, griego y judío.¹¹⁰ Después que Pablo y Bernabé dejaron la región, aparentemente algunos cristianos de origen judío llegaron a la zona y enseñaron a los creyentes que si querían recibir la salvación cristiana debían someterse también a la ley judía.¹¹¹ Entonces ahí Pablo estaba muy preocupado porque los convertidos de Galacia estaban perdiendo su adhesión al evangelio de la gracia que él les había enseñado, sus adversarios aparentemente atacaban la legitimidad de su apostolado a fin de socavar su autoridad para proclamar el evangelio.¹¹²

Autoría

No hay dudas de que el apóstol Pablo fue quien escribió la carta a los Gálatas¹¹³, la Biblia misma nos da esa información sobre el autor, porque al comienzo de la carta (1:1 y 5:2) se describe quién es el autor. Otra argumentación es que para poder comenzar a escribir algo, se debe conocer a la gente a quien se va a dirigir. Alfonso Lockward menciona: “Pablo los conocía, porque aconsejaba a los creyentes a mantener la pureza de la doctrina del evangelio en contra de los planteamientos judaizantes y él fue quien fundo las

¹¹⁰ J.D. Douglas, *Nuevo diccionario bíblico* (Buenos Aires: Ediciones Certeza, 1960), 532.

¹¹¹ Thomas D. Lea. *El nuevo testamento su trasfondo y mensaje* (Canadá: Editorial mundo hispano, 2004), 332.

¹¹² *Ibid.*,332

¹¹³ Pablo cuyo nombre original era Saulo, fue un nativo de Tarso, ciudad ubicada al sudoeste de Asia menor, no lejos del sur de Galacia. Fue criado en una estricta familia judía e inserta en el legalismo judío tradicional. Había sido educado a los pies de del famoso rabino Gamaliel y adiestrado de forma minuciosa en la ley judía (Hch 22:3). Fue “circuncidado al octavo día, del linaje de Israel, de la tribu de Benjamín, hebreo de hebreos, en cuanto a la ley, fariseo, en cuanto a celo, perseguidor de la iglesia, en cuanto a la justicia que es en la ley irreprochable” (Fil 3:5-6). Antes de su conversión “aventajaba en el judaísmo a muchos de sus contemporáneos en su nación, siendo mucho más celoso de las tradiciones de sus padres. (Gá 1:14). John Macarthur,19

iglesias en su viaje misionero”.¹¹⁴ La carta afirma con énfasis tanto su paternidad literaria como su autoridad apostólica. Mal Couch dice que “en los capítulos uno y dos son mayormente biográficos y exhiben una coherencia con la vida de Pablo tal como se registra en Hechos”.¹¹⁵ F. F Bruce dice: “según el consenso general, Gálatas es una de las cuatro epístolas principales de Pablo (las otras son 1 y 2 Co. y Ro.) Y una de las más identificadas. Aunque se cuestiona la autoría paulina de otras cartas, estas cuatro son comúnmente aceptadas como auténticas, especialmente Gálatas”.¹¹⁶ Alfonso Ropero Berzosa da evidencias internas y externas para comprobar la paternidad literaria del apóstol Pablo de los Gentiles en forma unánime.¹¹⁷

- Evidencia interna. El tema, el estilo, el tono apasionado y el radicalismo de los pensamientos llevan el sello distintivo de Pablo, también su fogosa personalidad y su estilo particular se reflejan en cada línea. La teología de Gálatas es la teología paulina en su forma más propia y pura.
- Evidencia externa. Estos no son menos convincentes y confirman la autenticidad de Gálatas. Los escritos de Ignacio, Clemente de Roma, Bernabé, Hermas, Justino mártir y otros padres del s II, ellos nombran a Pablo como autor, como por ejemplo Marción que coloca Gálatas como la primera epístola en su canon.

¹¹⁴ Alfonso Lockward, *Nuevo diccionario de la biblia* (Miami: Editorial Unilit,199), 417

¹¹⁵ Mal Couch, *Diccionario de teología pre milenarista* (Michigan: Editorial Portavoz,1999),175

¹¹⁶ F. F. Bruce, *Comentario de la epístola a los gálatas* (Barcelona: Editorial clie,2004),39

¹¹⁷Alfonso Ropero Berzosa, *Gran diccionario enciclopedia de la biblia* (Barcelona: Editorial Clie,2013),958

El Comentario Adventista expone, sobre la autoría de la carta a Gálatas. “La paternidad literaria paulina de esta carta no ha sido puesta en duda seriamente, es evidencia interna de la carta es convincente, y concuerda en forma completa con el carácter de Pablo como es descrito en los Hechos y en otras cartas atribuidas a él”.¹¹⁸

Tiempo y procedencia

A continuación, citaremos algunos de los libros y diccionarios que nos ayudará a ubicar la fecha de redacción y la procedencia de la carta, ya que el énfasis principal de mi investigación no se basa en esta área.

Alfonso Roper dice que la determinación del tiempo y del lugar de la redacción de la carta depende fundamentalmente de la identificación de los destinatarios. Como se acaba de demostrar, si se ubican en las iglesias que fundó Pablo en su primer viaje misionero, entonces la fecha sería el 48 o el 49 d.C, poco antes del concilio de Jerusalén, y el lugar sería Antioquía.¹¹⁹ Si los destinatarios eran creyentes de las iglesias del norte de Galacia, la redacción habría sido más tardía, puesto que estas congregaciones habrían sido fundadas en el segundo viaje misionero y visitadas en el tercero. La redacción sería entonces en Éfeso, Macedonia o Corinto, en el año 54 d.C o más tarde.¹²⁰

J. D. Douglas dice que si se acepta el punto de vista del norte de Galacia como destino de la carta, ella no podría haber sido escrita antes de 49-50 d.C, época en que

¹¹⁸ Francés D, Nichol. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 6* (Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana,1992), 929

¹¹⁹ Alfonso Roper Berzosa, *Gran diccionario enciclopedia de la biblia* (Barcelona: Editorial Clie,2013),962

¹²⁰ *Ibíd.*, 262

empezó el segundo viaje misionero del Apóstol (Hch 16:6) y más probable que haya sido escrita después del 52 d.C. Aceptando el punto de vista del sur de Galacia, la epístola podría haberse escrito antes. Las palabras “tan pronto” (Gá 1:6) sin duda daría la idea de que no había pasado mucho tiempo desde su primer viaje misionero 47-48 d.C, y “al principio” (Gá 4:13) podría entenderse como el curso del primer viaje Pablo y Bernabé. Una interpretación más precisa de la fecha también depende de las visitas de Pablo a Jerusalén que se menciona en la carta, hay razones para confirmar las visitas (Gá 2:1 con Hch 11:30, y para fechar la carta poco antes del concilio de Jerusalén, 48-49 d.C).¹²¹

El comentario bíblico Beacon dice que hay poca evidencia que permita determinar con seguridad cuándo y dónde escribió Pablo esta carta, sin embargo hay algunas referencias que ayudarán a fijar la fecha dentro de ciertas amplitudes de límites. “El relato del Concilio de Jerusalén (2:1-10, Hch 15) y el subsiguiente conflicto con Pedro en Antioquía (11-18) determinan como la fecha más temprana posible la estada de Pablo en Antioquía, entre su primer y segundo viaje misionero aproximadamente 48-50 d.C”.¹²²

John Barton dice que las fechas proponen un rango desde el 49 al 58 de la era cristiana. Si Pablo escribió entre el 49 y el 50, los Gálatas serían quienes primero recibieron sus cartas. Si Pablo lo hubiese hecho después del año 50, los Gálatas hubieran escrito un poco después tras los romanos. Colocar una fecha a los Gálatas está relacionado cercanamente con un a decisión a dos preguntas:

¹²¹ J.D. Douglas, *Nuevo diccionario bíblico* (Buenos Aires: Ediciones Certeza, 1960), 534.

¹²² R.E Howard, *Comentario bíblico Beacon t ix* (Kansas city Missouri: Casa nazarena de publicaciones, sf), 23

1. La ubicación de los Gálatas y sus iglesias, y la relación que tiene Gá. 2:1-10 con los Hechos de los Apóstoles. Si fuese así, la visita que hizo Pablo a Jerusalén en 2:1-10 sería equivalente a lo que hizo Lucas.
2. Sus escritos del concilio de Jerusalén en Hch. 15; los Gálatas debieron de haber escrito en algún punto tras este evento, que es normalmente fechado entre el 49 al 51 d.C.

El desarrollo de las ideas que tiene Pablo entre las cartas de Gálatas y romanos es una de las tantas problemáticas de las que depende la fecha que se le asigna a la escritura de dichas cartas. Aunque, ninguna decisión puede ser tomada a ciencia cierta.¹²³

Estilos y características

Pablo escribió su carta de forma directa. Su estilo es vigoroso, su tono solemne y expresiones tanto de profunda preocupación y reproche, como también de ternura y persuasión amable. Esta variante de tono y estilo naturalmente no favorece un desarrollo neutral del contenido o una redacción equilibrada. “Se puede decir también que la carta contiene lo más severo y combativo jamás emanado de la pluma de Pablo. Esto hace que la epístola de los Gálatas sea viva, impulsiva y polifacética. Una de las características de esta epístola es que contiene lo siguiente”:¹²⁴

1. Una mezcla de exposición objetiva y rígida. (3:6, 15, 23. 4:1-22)
2. Severidad inexorable (1;8-9. 5:12-14)

¹²³ John Barton and John Muddiman, *The Oxford Bible Commentary* (EE UU: Oxford university press,2001),1153

¹²⁴ Alfonso Ropero Berzosa, *Gran diccionario enciclopedia de la biblia* (Barcelona: Editorial Clie,2013),964

3. Profundo dolor (3:4. 4:11)

4. Pasión y lucha por la comprensión de los Gálatas (3:1-4. 4:12-20)

Propósito y tema

El propósito de la Carta a los Gálatas es avisar a los destinatarios sobre la amenaza de la apostasía. La apostasía sobrevino debido a la acción de algunos maestros judaizantes, quizás del mismo grupo que causó dificultades en la iglesia de Antioquía de Siria en cuanto a la misma cuestión. “También Pablo no se ocupa mucho sobre el tema de la circuncisión, ni en particular de cualquier otra característica de la ley ceremonial, sino de la falsa enseñanza de que el hombre puede salvarse a sí mismo observando los preceptos de la ley”.¹²⁵ Pablo sabía que eran hipócritas e inconscientes, porque mientras trataban de forzar a otros a observar la ley, ellos mismos fallaban al no cumplirla. “La meta de Pablo era de:¹²⁶

- a. evitar la persecución por parte de los judíos
- b. A causa de su ambición personal, gloriarse en la carne de sus seguidores, es decir señalar con orgullo que, debido a sus exhortaciones apremiantes, los gentiles habían recibido la circuncisión.

El propósito de la carta es neutralizar este peligroso error enfatizando, nuevamente, el glorioso evangelio de la libre gracia de Dios en Cristo Jesús: la justificación por la sola fe sin obras de la ley. “Pero también escribía para exhortar a los destinatarios a que adornasen

¹²⁵ Francés D, Nichol. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 6* (Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana,1992), 932

¹²⁶ William Hendriksen, “Gálatas” *Comentario al nuevo testamento* (Gran Rapids, Michigan: Editorial Libro desafío,1968), 27

y demostrasen el genuino carácter de su fe por medio de una nueva vida en la que abunde el fruto del Espíritu”.¹²⁷ También era de corregir el informe acerca de su “autoridad apostólica y la naturaleza del evangelio”.¹²⁸ Explicar y asegurar la sana doctrina, en especial la justificación por fe y no por obras de la ley.¹²⁹ Exhortar y animar a una nueva vida en el poder del Espíritu Santo y no por el impulso de la carne.¹³⁰

El mensaje de la carta es un tema de todo el Nuevo Testamento, “es que la libertad verdadera solo viene a través de Jesucristo”.¹³¹ Y también es para que los Gálatas “no pierdan su fe en el verdadero evangelio”.¹³² George R Knight da a conocer los temas principales de la Carta a los Gálatas, estos son:¹³³

1. Autoridad apostólica
2. La salvación en Cristo
3. Santidad
4. La unidad del pueblo de Dios

Se explicará un poco de cada uno de los temas, para dar un mejor entendimiento.

¹²⁷ *Ibíd.*, 28

¹²⁸ George R Knight, *Evangelios en conflicto: La carta de Pablo a los gálatas*, (Florida: Asociación casa editora Sudamericana,2017),12

¹²⁹ Alfonso Roper Berzosa, *Gran diccionario enciclopedia de la biblia* (Barcelona: Editorial Clie,2013),964

¹³⁰ *Ibíd.*, 964.

¹³¹ John MacArthur, “Gálatas” *Comentario MacArthur del nuevo testamento* (Gran Rapids, Michigan: Editorial Portavoz,1987),13

¹³² Guillermo Hendriksen, “Gálatas” *Comentario al nuevo testamento*, (Gran Rapids, Michigan: Editorial Libro desafío,1968), 30

¹³³ George R Knight, *Evangelios en conflicto: La carta de Pablo a los gálatas*, (Florida: Asociación casa editora Sudamericana,2017),12

1. Autoridad Apostólica. Esto es un problema fundamental en Gálatas, porque por un lado estaba la autoridad de Pablo y por otro la autoridad de los maestros de origen judío, ya que ellos decían tener el apoyo de la iglesia de Jerusalén, y aun de los apóstoles originales. La respuesta de Pablo fue afirmar su propia autoridad Apostólica. Mientras los que los judaizantes se jactaban de una autoridad eclesiástica que provenía de la iglesia de Jerusalén.¹³⁴

John Stott observa que “consiste de su autoridad apostólica, Pablo espera que los Gálatas la acepten. Ellos habían hecho esto en el primer viaje misionero, recibéndolo como un ángel de Dios, como a Cristo Jesús (Gá 4:14). El mensaje original que él les había predicado (Gá 1:8) que ellos habían recibido (Gá 1:9) había de ser normativo. Si alguno predicaba evangelio contrario a este, por augusto que fuera ese personaje, se anatema”.¹³⁵

2. La salvación en Cristo. Pablo en su carta enfatiza dos de sus aspectos importantes dentro de la salvación: ¹³⁶
 1. En la Cruz de Cristo. En la introducción, indica que Jesús se dio a sí mismo por nuestros pecados para librarnos del presente siglo malo. (Gá 1:4). También Pablo describe su propio ministerio como “presentación del Cristo crucificado, antes sus oyentes, y afirmaba

¹³⁴ Ibid, 14

¹³⁵ John R. W. Stoot, *The message if Galatians: Only one way* (Downers grove, IL: Inter Varsity, 1968), 21

¹³⁶ George R Knight, *Evangelios en conflicto: La carta de Pablo a los gálatas* (Florida: Asociación casa editora Sudamericana,2017),15

que nunca se había jactado sino en la cruz de nuestro Señor Jesucristo” (Gá 6:14).¹³⁷

2. Es el aspecto principal del evangelio, de acuerdo con la justificación por la fe en el Cristo que murió por los pecados. “La fe es el medio por la cual las personas se apropian de las bendiciones del sacrificio de Cristo en la cruz”.¹³⁸
3. Santidad. Aun cuando la justificación viene por medio de la fe aparte de las obras de Ley, “esto no se significa que los cristianos, están libres de pasar por alto la Ley”.¹³⁹
4. La unidad del pueblo de Dios. Esto trasciende el tiempo, la raza y otras divisiones y es un tema principal en Gálatas. “La fe une a los individuos con el pueblo de Dios tanto en el pasado como en el presente”.¹⁴⁰

Walter Hanse, menciona:

“Que Pablo estaba en lo cierto cuando desarrolla su argumento sobre la justificación por la fe a fin de corregir un problema social: los creyentes gentiles han sido excluidos del compañerismo con los creyentes judíos porque no observaban la Ley. Para esto Pablo utiliza la historia del Antiguo Testamento de la fe de Abraham para mostrar que la fe en Dios es señal de pertenecer a la familia de Abraham. Por eso en el capítulo 3 declara la unidad y la igualdad de todo en Cristo: Ya no hay judío ni griego no hay varón ni mujer, porque todos sois uno en Cristo Jesús”.¹⁴¹

¹³⁷ Ibíd, 15

¹³⁸ Ibíd, 15

¹³⁹ Ibíd, 16

¹⁴⁰ Ibíd, 16

¹⁴¹ Walter Hansen, *Gálatas* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1994), 25

Delimitación del texto

Para poder delimitar el texto, se debe analizar cómo está compuesta la estructura literaria o bosquejo de la Carta a los Gálatas. Con el fin de poder extraer la perícopa que va a ser estudiada, se utilizará la estructura literaria ampliada tal como aparece en el Comentario Bíblico Adventista. Está dividido en seis partes y se dará mención a cada una de ellas.

- I. En la primera sección está el Saludo e Introducción, que viene desde los versículos 1-10 del capítulo 1. Dentro de esta sección encontramos también, La autoridad del Apóstol Pablo que viene desde los versículos 1- 5 del mismo capítulo. Desde el versículo 6- 10 podemos ver que se habla sobre la ocasión y propósito de la carta.
- II. La segunda sección es sobre la defensa de la autoridad apostólica de Pablo que se encuentra en el 1:11 a 2:14. Y dentro de esta sección también está la autenticidad de su conversión al cristianismo, 1:11-24. Después viene el origen divino de su interpretación del Evangelio, 1:11 -12. Continúa con su celo anterior por la fe judía, 1:13-14. También con su conversión y su misión entre los paganos, 1:15-16. Su retiro preparatorio en Arabia, 1:17. Su primer contacto con los apóstoles en Jerusalén, 1:18-20. Su aceptación por las iglesias de Judea, 1:21-24. La aprobación apostólica de su interpretación del Evangelio, 2:1-14. Pablo explica su Evangelio a los apóstoles, 2:1-2. El caso de Tito comprueba el Evangelio de Pablo, 2:3-5. Y termina con la, Igualdad apostólica de Pablo con los doce, 2:11-14.
- III. La tercera sección es sobre la fe contra el legalismo como medio de salvación que va desde los capítulo 2:15 a 3:29. Después viene la parte de los cristianos de origen judío también dependen de la fe en Cristo para la salvación, no de la ley, 2:15-21. Seguido por los cristianos de origen judío comprenden la ineficacia del legalismo,

- 2:15-16. Luego viene la incompatibilidad del cristianismo y el judaísmo, 2:17-21.
- La salvación de los gentiles provista en el pacto hecho con Abrahán, 3:1-14. Los Gálatas se habían hecho cristianos por medio de la fe, 3:1-5. La fe es la característica distintiva del pacto hecho con Abrahán, 3:6-7. La salvación de los gentiles por medio de la fe, 3:8-14. La condición de “la ley” en relación con el pacto hecho con Abrahán, 3:15-29. La ley no anulaba las provisiones mesiánicas del pacto, 3:15-18. El papel subordinado y provisorio de “la ley”, 3:19-25. En Cristo todos son herederos de las promesas del pacto por la fe, 3:26-29.
- IV. La cuarta sección habla sobre el cristiano queda libre de la tutela de “la ley”, 4:1-31. También de la inmadurez de “la ley” a la madurez del Evangelio, 4:1-7. Y la condición de subordinación de un heredero durante su minoría de edad, 4:1-3. Donde se confieren los privilegios plenos de la herencia mediante Cristo, 4:4-7. El insensato proceder de la iglesia de Galacia, 4:8-31. La insensatez de judaizar, 4:8-12. La sinceridad de Pablo y su solícito interés en las iglesias de Galacia, 4:13-20. La alegoría de los dos hijos, 4:21-31.
- V. La quinta sección habla sobre las exhortaciones morales y espirituales, 5:1 a 6:10. De la esclavitud del legalismo incompatible con la libertad en Cristo, 5:1-12. La libertad cristiana no es una excusa para el libertinaje, 5:13-26. El amor es el cumplimiento de la ley, 5:13-18. Las obras de la carne y las obras del Espíritu, 5:19-26. El amor fraternal cumple con la ley de Cristo, 6:1-10.
- VI. La sexta sección es la Conclusión 6:11-18.

Resumen de la estructura de la Carta a los Gálatas

Después de haber analizado la estructura de la Carta a los Gálatas según el Comentario Bíblico Adventista, la propuesta de estructura es la siguiente:

- I. Apertura de la Carta (1:1-5)
- II. La defensa de la autoridad apostólica de Pablo (1:11- 2:14).
- III. La fe contra el legalismo como medio de salvación (2: 15 – 3:29).
- IV. El cristiano queda libre de la tutela de la ley (4:1-31).
- V. Las exhortaciones morales y espirituales (5:1 a 6:10).
- VI. Conclusión de la Carta (6:11- 18)

Perícopa ampliada

La perícopa ampliada de esta investigación se encuentra delimitada en el capítulo 3:1- 29 de la Carta a los Gálatas, la cual se encuentra en la tercera sección según el Comentario Bíblico Adventista, relatando la condición de “la ley” en relación con el pacto hecho a Abrahán. En Gálatas 3 hay palabras que se repiten frecuentemente según la versión Reina Valera del 60, y las cuales son:

Tabla 4.

Las palabras con mayor frecuencia en el capítulo 3.

| Palabra | Repeticiones |
|----------|--------------|
| Abraham | 9 |
| Cristo | 12 |
| Dios | 8 |
| Espíritu | 4 |
| Fe | 14 |
| Gentiles | 2 |

| | |
|----------|----|
| Justicia | 6 |
| Ley | 15 |
| Obras | 3 |
| Promesas | 9 |
| Simiente | 4 |
| Pacto | 2 |

Según la tabla 4 de referencia de la repetición de palabras con frecuencia en el capítulo 3 de Gálatas, se ve que Pablo utilizaba en varias ocasiones para amonestar, o aclarar al pueblo de los Gálatas.

La estructura del Capítulo de la Carta a los Gálatas 3:1-29

Ya que la Biblia de estudio de toda esta investigación es la Reina Valera del 60, de ahí se sacó esta estructura del capítulo 3.

El Espíritu se recibe por la fe

1. ¡Oh gálatas insensatos! ¿quién os fascinó para no obedecer a la verdad, a vosotros ante cuyos ojos Jesucristo fue ya presentado claramente entre vosotros como crucificado?
2. Esto solo quiero saber de vosotros: ¿Recibisteis el Espíritu por las obras de la ley, o por el oír con fe?
3. ¿Tan necios sois? ¿Habiendo comenzado por el Espíritu, ahora vais a acabar por la carne?
4. ¿Tantas cosas habéis padecido en vano? si es que realmente fue en vano.
5. Aquel, pues, que os suministra el Espíritu, y hace maravillas entre vosotros, ¿lo hace por las obras de la ley, o por el oír con fe?

El pacto de Dios con Abraham

6. Así Abraham creyó a Dios, y le fue contado por justicia.
7. Sabed, por tanto, que los que son de fe, éstos son hijos de Abraham.
8. Y la Escritura, previendo que Dios había de justificar por la fe a los gentiles, dio de antemano la buena nueva a Abraham, diciendo: En ti serán benditas todas las naciones.
9. De modo que los de la fe son bendecidos con el creyente Abraham.
10. Porque todos los que dependen de las obras de la ley están bajo maldición, pues escrito está: Maldito todo aquel que no permaneciere en todas las cosas escritas en el libro de la ley, para hacerlas.
11. Y que por la ley ninguno se justifica para con Dios, es evidente, porque: El justo por la fe vivirá;
12. y la ley no es de fe, sino que dice: El que hiciere estas cosas vivirá por ellas.
13. Cristo nos redimió de la maldición de la ley, hecho por nosotros maldición (porque está escrito: Maldito todo el que es colgado en un madero),
14. para que en Cristo Jesús la bendición de Abraham alcanzase a los gentiles, a fin de que por la fe recibiésemos la promesa del Espíritu.
15. Hermanos, hablo en términos humanos: Un pacto, aunque sea de hombre, una vez ratificado, nadie lo invalida, ni le añade.
16. *Ahora bien, a Abraham fueron hechas las promesas, y a su simiente. No dice: Y a las simientes, como si hablase de muchos, sino como de uno: Y a tu simiente, la cual es Cristo.*
17. Esto, pues, digo: El pacto previamente ratificado por Dios para con Cristo, la ley que vino cuatrocientos treinta años después, no lo abroga, para invalidar la promesa.

18. Porque si la herencia es por la ley, ya no es por la promesa; pero Dios la concedió a Abraham mediante la promesa.

El propósito de la ley

19. Entonces, ¿para qué sirve la ley? Fue añadida a causa de las transgresiones, hasta que viniese la simiente a quien fue hecha la promesa; y fue ordenada por medio de ángeles en mano de un mediador.

20. Y el mediador no lo es de uno solo; pero Dios es uno.

21. ¿Luego la ley es contraria a las promesas de Dios? En ninguna manera; porque si la ley dada pudiera vivificar, la justicia fuera verdaderamente por la ley.

22. Más la Escritura lo encerró todo bajo pecado, para que la promesa que es por la fe en Jesucristo fuese dada a los creyentes.

23. Pero antes que viniese la fe, estábamos confinados bajo la ley, encerrados para aquella fe que iba a ser revelada.

24. De manera que la ley ha sido nuestro ayo, para llevarnos a Cristo, a fin de que fuésemos justificados por la fe.

25. Pero venida la fe, ya no estamos bajo ayo,

26. pues todos sois hijos de Dios por la fe en Cristo Jesús;

27. porque todos los que habéis sido bautizados en Cristo, de Cristo estáis revestidos.

28. Ya no hay judío ni griego; no hay esclavo ni libre; no hay varón ni mujer; porque todos vosotros sois uno en Cristo Jesús.

29. Y si vosotros sois de Cristo, ciertamente linaje de Abraham sois, y herederos según la promesa.

Perícopa específica

La perícopa específica para la exégesis, está dentro de la perícopa ampliada que se estableció previamente. Esta se encuentra en la segunda sección, desde los versículos 15 al 18, el tema principal trata acerca del pacto que Dios hizo con Abraham.

Establecimiento del texto

Habiendo ya establecido los límites de la perícopa del texto, es de suma importancia establecer el texto mismo. Para ello se tiene que revisar la versión original en que fue escrita la Carta a los Gálatas. Para aquello se utilizará la versión 28 griega de “The Greek New Testament de Kurt Aland”¹⁴² esta es una de las versiones más utilizadas en investigaciones exegéticas y trabajos hermenéuticos, la herramienta contiene el aparato crítico, la cual se aplicará para revisar si el texto griego tiene alguna variante que influya o cambie el significado en la traducción de Gálatas 3:16.

Texto en griego

^{GNT} **Galatians 3:16** τῷ δὲ Ἀβραὰμ ἐρρέθησαν αἱ ἐπαγγελίαι καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. οὐ λέγει· καὶ τοῖς σπέρμασιν, ὡς ἐπὶ πολλῶν ἀλλ’ ὡς ἐφ’ ἑνός· καὶ τῷ σπέρματί σου, ὃς ἐστὶν Χριστός. (Gal. 3:16 GNT)

Traducción personal del texto.

Ahora bien, las promesas fueron dirigidas para Abraham y a su simiente. No dice: y a las simientes, como si fueran muchas, sino solo a uno: a tu simiente, la cual es Cristo.

¹⁴² Barbara Aland, Kurt Aland, Eberhard Nestle, eds *Nomun Testamet Graece, 28ª ed*, (Korrigierter Druk, Deutsche Bibelgesellschaft, 2013)

Estructura gramatical y relaciones sintácticas

Después de haber leído algunas versiones de la Biblia sobre el capítulo 3 de la Carta a los Gálatas, esta es una propuesta de estructura del capítulo 3:

- En los versículos 1-5 apelaba a sus experiencias personales de la salvación personal de los Gálatas. Él usó su testimonio personal como evidencia de la verdad de su evangelio en 1:10-2:21, pero aquí él usa sus experiencias personales. En esta sección él hace 5 preguntas elocuentes.
- En los versículos 6-9 Pablo desarrolló las experiencias de Abraham del Antiguo Testamento como un ejemplo por la experiencia de todos los seres humanos en el área de la salvación. Particularmente se enfoca en Abraham recibiendo la justificación por fe antes y aparte de la Ley Mosaica.
- Los versículos 10-14. En el versículo 10 se da una razón poderosa por la que no podemos ser justificados de otro modo que por medio de la fe es que, si nos apoyamos en la Ley, estamos perdidos, puesto que la ley misma nos condena (11-12). Se resume, entonces, lo que escribió en Romanos 10:1-13, si alguna persona pudiese presentarse como perfecta cumplidora de la Ley delante de Dios, con ellos tendría la vida. Para obtener la vida por medio de la observancia de la ley, será necesario cumplirla entera y perfectamente. En los versículos 13-14 Pablo explica el remedio que Dios usó a fin de que la bendición del creyente Abraham pudiese ser transmitida a todos tanto gentiles como judíos.
- Versículos 15-18. En el versículo 15 él habla de un pacto que nadie lo puede invalidar ni añadir, porque viene directamente de Dios, lo cual acompañó con juramento a la promesa que hizo Abraham. En el versículo 16 habla de una promesa hecha a Abraham y a su simiente, la cual es Cristo. En el versículo 17 dice que el

pacto sináptico y, por consiguiente, la promesa hecha Abraham, conserva su validez y vigencia. En el versículo 18 dice que la herencia en Cristo de todos los creyentes no depende de la ley, sino de la promesa.

- En los versículos 19-29 se encuentra la manera en que Pablo hace frente a los ataques de la interpretación equivocada y la aplicación de la Ley por los Judaizantes. Él establece el propósito de la legislación de la Ley Mosaica. En los versículos 19 y 21 utiliza la palabra ley en una forma diferente para mostrar a los falsos maestros, que la ley es un medio en que nos direcciona a seguir a Dios.

Sintaxis del texto de Gálatas 3: 16

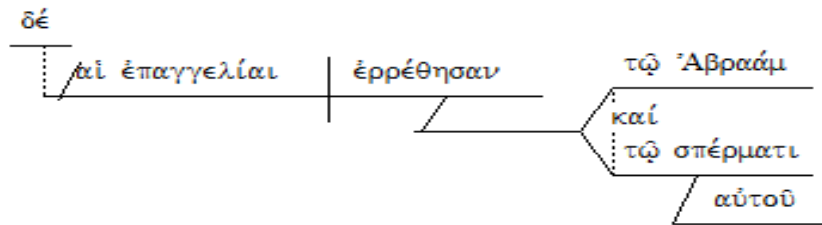
Para poder hacer el estudio de la sintaxis se ha elegido un esquema de sintaxis que propone Randy Leedy.¹⁴³ El siguiente esquema nos da tres cláusulas que son introducidas y conectadas por la conjunción $\delta\epsilon$, adverbio $\omicron\upsilon$ y la conjunción $\alpha\lambda\lambda$. Para poder analizar cada una de las partes de las cláusulas utilizaré la gramática de Daniel Wallace.¹⁴⁴

¹⁴³ Randy Leedy, *Biblical Viewpoint* 39, no. 1 (April 2005): 17-39. Copyright © 2005 Bob Jones University Seminary.

¹⁴⁴ Daniel Wallace y Daniel S. Steffen, *Gramática Griega. Sintaxis del Nuevo Testamento* (Miami: Editorial Vida, 2015)

Figura 1.

La primera cláusula.



La primera cláusula comienza con la palabra δὲ, esta palabra es una conjunción coordinada, la cual une a los elementos tales como a un sujeto. El sujeto de esta cláusula es ἐπαγγελίαι, y está acompañado por el verbo ἐρρέθησαν. ἐρρέθησαν está en modo indicativo, cumpliendo la función de la afirmación; este verbo también está en aoristo, esto quiere decir que presenta el evento, si el verbo es pasivo, el sujeto recibe la acción. Entonces hasta aquí estamos viendo que el sujeto está recibiendo la acción total de la oración.

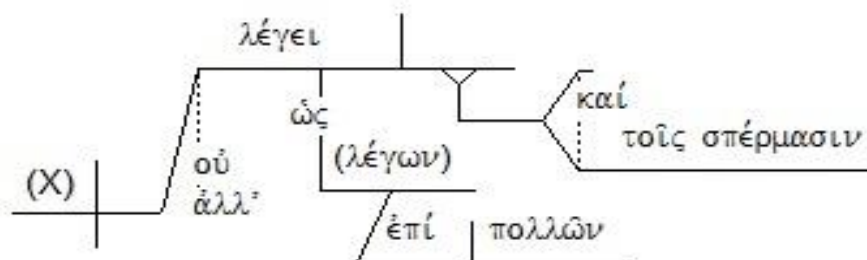
Después viene τῷ Ἀβραάμ, Abraham está en caso dativo, lo que significa que está relacionado con el verbo, porque recibe la acción de un verbo transitorio, por eso es el objeto indirecto de la oración y cuando el verbo que le acompaña está en voz pasiva este es el receptor del sujeto. En general cuando el dativo es usado con frecuencia en relación a las personas, habla del interés de uno sobre la acción. Luego viene otra conjunción coordinada, la cual es καὶ; esta está cumpliendo la función de conectar la idea adicional a la secuencia de pensamiento. Esta conjunción está conectada con τῷ σπέρματι, que también es un objeto indirecto, porque está relacionado por la palabra τῷ Ἀβραάμ, ya que el segundo dativo es de ventaja el primero es claramente un dativo de referencia, en este caso la palabra es usada

para referir a una persona, hablando del interés de uno sobre la acción. Y la cláusula termina con αὐτοῦ, un pronombre genitivo que cumple la función de anteceder a la palabra τῷ σπέρματι y también indica posesión.¹⁴⁵

¹⁴⁵ Ibid,

Figura 2.

La segunda cláusula

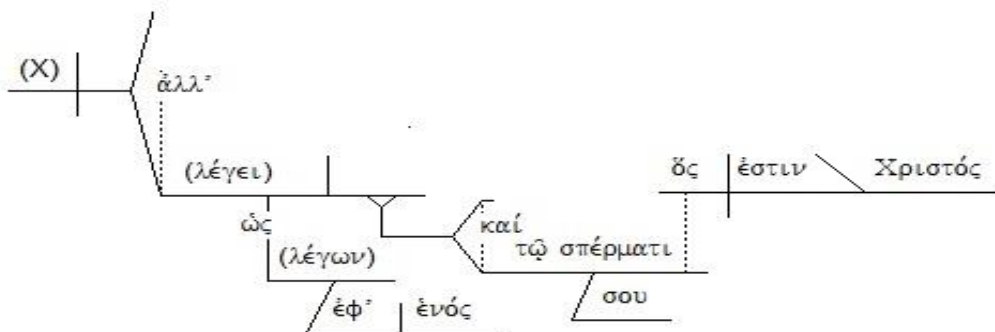


Esta segunda cláusula comienza con el adverbio οὐ, este adverbio cumple la función de actuar como modificador o complemento del verbo. Un adverbio usado de esta manera puede dar circunstancias de la actividad expresada por el verbo. Este adverbio es el complemento al verbo λέγει, este verbo es seguido por una conjunción καὶ, la cual está cumpliendo la conexión con la palabra τοῖς σπέρμασιν, esta palabra viene a ser el objeto indirecto del verbo λέγει, y también es el receptor del objeto directo del verbo en voz activa. En la segunda parte de esta misma cláusula podemos ver que sigue con la frase ὡς ἐπὶ πολλῶν. Esta frase tiene al principio una conjunción subordinada, el cual va a modificar la idea principal de la cláusula, ἐπὶ πολλῶν. Esta también es una frase preposicional, y cuando las dos palabras están en genitivo empiezan con una preposición y esto termina en un sustantivo.¹⁴⁶

¹⁴⁶ Ibíd.

Figura 3.

La tercera cláusula



Esta tercera cláusula esta comenzado con ἀλλ' la cual es una conjunción adversativa. Esta cumple la función de enlazar dos frases u oraciones, o dos elementos oracionales, estableciendo entre ellos una contrariedad u oposición, esto da a entender que es la continuación de la cláusula anterior. ἐφ' ἐνός es la palabra que da énfasis y está señalando al sujeto de la oración y la frase τῷ σπέρματι, está subordinada con el pronombre σου, el cual está en genitivo, el cual indica posición al sujeto. La frase ὅς ἐστιν Χριστός. La función que está haciendo aquí el relativo ὡς, en lugar de concordar en género con su antecedente esperma, esta atraído por el género Cristo.¹⁴⁷

¹⁴⁷Daniel Wallace y Daniel S. Steffen, *Gramática Griega. Sintaxis del Nuevo Testamento* (Miami: Editorial Vida, 2015)

Análisis semántico

Análisis Morfológico del texto

En esta sección se analizará las palabras más significativas del versículo, en lo cual se hará un estudio de sus formas gramaticales y también se descubrirá su palabra de origen.

Texto en griego

Galatians 3:16 τῷ δὲ Ἀβραὰμ ἐρρέθησαν αἱ ἐπαγγελίαι καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. οὐ λέγει· καὶ τοῖς σπέρμασιν, ὡς ἐπὶ πολλῶν ἀλλ' ὡς ἐφ' ἑνός· καὶ τῷ σπέρματί σου, ὃς ἐστὶν Χριστός. (Gal. 3:16BGT)

Tabla 5.

Análisis Morfológico.

| Texto griego | Análisis morfológico | Palabra de origen |
|--------------|---|-------------------|
| Ἀβραὰμ | Nou, Nom, Dat, Masc, Sing. | Ἀβραὰμ |
| ἐρρέθησαν | Verb, Ind, Aor, Pass, 3era Pers, Plu. | λέγω |
| ἐπαγγελίαι | Nou, Nom, Fem, Plur, Com | ἐπαγγελία |
| σπέρματι | Nou, Dat, Neu, Sing, Com | σπέρμα |
| λέγει | Verb, Idc, Pres, Act, 3era, Pers, Sing. | λέγω |
| σπέρμασιν | Nou, Dat, Neu, Plur, Com | σπέρμα |
| πολλῶν | Adj, Gen, Nut, Plur. | πολύς |
| ἀλλ | Conjunción | ἀλλ |
| ἑνός | Adj, Gen, Neu, Sing. | ἕως |
| ὃς | Pro, Ret, Nom, Masc, Sing | ὃς |
| Χριστός. | Nou, Mom, Masc, Sing. | Χριστός. |
| τῷ | Art, Dat, Masc, Sing. | ὁ |

Estudio de las palabras claves

En esta sección se va a tratar el estudio de verbos y sustantivos que sean significativos para comprender el texto, pero cabe recalcar que la palabra en estudio es σπέρμα a la que se dedicará mayor intensidad en su contenido. Para el estudio de las palabras importantes se utilizará léxicos del Nuevo Testamento y diccionarios para poder dar una interpretación adecuada y fidedigna de cada palabra importante.

ἐρρέθησαν

El verbo ἐρρέθησαν es indicativo, aoristo, pasivo, tercera persona, plural. Pero su raíz original viene de la palabra λέγω, que es traducido como: llamar, decir, preguntar, hablar, significar, referir, responder, añadir, explicar, mandar, repetir.¹⁴⁸ Esta palabra se encuentra en toda la Biblia en 7586 versículos, 123 formas y 9145 veces.¹⁴⁹

En el Nuevo Testamento el verbo λέγω se halla seguido en la mayoría de los casos por el discurso en estilo directo, o por la reproducción exacta del discurso en estilo directo, introducida por la conjunción ὅτι, lo mismo que hacen los narradores populares con anterioridad o al margen del Nuevo Testamento, los cuales jamás usan el discurso en estilo indirecto.¹⁵⁰

También en Pablo el uso de la primera persona del presente de λέγω es expresión de la conciencia que él tiene de su misión, más exactamente, de la conciencia que él tiene de

¹⁴⁸ Jorge G. Parker, *Léxico-Concordancia del Nuevo Testamento*, (Edinburg, Texas: Editorial Mundo Hispano, 1982), 507- 517.

¹⁴⁹ Biblicwords 10, Análisis, EE.UU.

¹⁵⁰ G. Schneider, “λέγω”, *Diccionario Exegético del Nuevo Testamento*, editado por Horst Balz, Gerhard Schneider Trad. Constantino Ruiz-Garrido, (Salamanca, España: Ediciones Sígueme, 2001),

su vocación apostólica.¹⁵¹ El utilizó esta expresión, en el versículo 16 del capítulo de 3 de Gálatas para dar entender que el verbo ἐπρέθησαν ese pasivo divino, Dios pronunció a Abraham las promesas.¹⁵² Por eso que este verbo está en modo indicativo “lo cual da a entender que es una afirmación o la presentación de la certeza, esto implicaría a que no se puede mentir en el indicativo y tampoco puede equivocarse, ya que este modo indicativo se usa también para afirmar y para negar lo que el hablante presenta como cierto”.¹⁵³

ἐπαγγελίαι

El sustantivo ἐπαγγελίαι es un nombre, nominativo, femenino, plural, común. Pero su raíz original es ἐπαγγελία, que traducido significa: promesa, prometido y mensaje. Y se repite 58 veces en todo el Nuevo Testamento.¹⁵⁴

El diccionario de Vine expone que esta palabra es un término legal, denotando una citación, también se significa un compromiso a hacer algo o a dar una promesa. Con frecuencia se utiliza para denotar lo que ha sido prometido, por ello significa un don conferido de gracia, no una prenda conseguida mediante negaciones. “En Gálatas 3:16 se utiliza en plural ‘promesas’ debido a que las promesas hecha a Abraham fue repetidas en varias ocasiones (Gn. 12:1-3, 13:14-17, 15:18, 17:1-14, 22:15-18), y debido a que contenía el germen de todas las promesas posteriores, Ro. 9:4, He. 6:12, 7:6, 8:6, 11:17. Expone

¹⁵¹ G. Schneider, “λέγω”, *Diccionario Exegético del Nuevo Testamento*, editado por Horst Balz, Gerhard Schneider Trad. Constantino Ruiz-Garrido, (Salamanca, España: Ediciones Sígueme, 2001), 39

¹⁵² *Ibíd.*, 39

¹⁵³ Daniel Wallace, *Gramática griega: sintaxis del nuevo testamento*, (Miami, Florida: Editorial Vida, 2011) 321

¹⁵⁴ Jorge G. Parker, *Léxico-Concordancia del Nuevo Testamento* (Edimburgo, Texas: Editorial Mundo Hispano, 1982), 337

también que la promesa estaba condicionada a la fe, y no al cumplimiento de la ley. La ley fue posterior, e inferior, a las promesas, y no anulo (3:21, 4:23,28)".¹⁵⁵

Xavier León Dufour, dice que este término subraya el aspecto radicalmente gratuito el don de Dios, por oposición a la ley de las obras. Va ordinariamente unido a herencia, y tiene por objetivo la tierra, el descanso, el Reino, la vida, el Salvador, el Espíritu Santo. En Jesús las promesas tienen su sí.¹⁵⁶

Pablo es el que acentúa con más fuerza que la *ἐπαγγελία*, es un don de Dios. Solo él tiene el poder absoluto para realizar sus promesas (Ro.4:21) pues él es el Dios que da vida a los muertos y llama a la existencia lo que no existe. "Para Pablo es fundamental que todas las promesas hayan recibido su sí en Cristo. El hecho de enviar a Jesús y todo el obrar de éste son la confirmación fáctica por parte de Dios de todas sus promesas salvíficas. Murió para que por la fe recibiéramos el espíritu prometido y así la bendición de Abraham alcanzase a los paganos".¹⁵⁷

ἐπαγγελία en Pablo

Pablo examina la relación entre ley y promesa, diciendo que la promesa ya no es promesa si depende de la ley (Gá 3:18). La promesa de la alianza precede de la ley. La ley no puede dar vida 3:21, sino que sirve para que los pecadores desde las obras hasta la fe 3:22. No obstante, el indicativo de las promesas llevo consigo un imperativo, como: (2 Co.

¹⁵⁵ W.E.Vine, *Diccionario expositivo de las palabras de antiguo y nuevo testamento exhaustivo de Vine*, (Nashville, Tennessee: Editorial Caribe, 1999), 708-709.

¹⁵⁶ Xavier León-Dufour, *Diccionario del nuevo testamento*, (Paris: Editorial desclée de Brouwer, 2002), 491

¹⁵⁷ Lothar Coenen, *Diccionario teológico del nuevo testamento vol. II* (España: Editorial Salamanca,1999), 423- 424

7:1, Ro. 6, Fil. 2:12). Las promesas no están determinadas por la conducta del creyente, sino que la determina.¹⁵⁸

σπέρματι

El sustantivo σπέρματι es un nombre, dativo, neutro, singular, común, y su raíz original es σπέρμα, que quiere decir: semilla, descendencia, linaje, simiente, descendientes. En el léxico del Nuevo Testamento de Jorge Parker¹⁵⁹, da a conocer que esta palabra se repite 52 veces.

Mundo griego

Desde el tiempo de Homero palabra σπερμα significa “semilla”, “simiente”, ya sea de plantas o de animales. En relación a la simiente humana, entra en uso poético con el significado de “retoño”, “hijo”, “linaje” y en la misma línea “tribu” o “raza”.¹⁶⁰

El judaísmo

Dentro del judaísmo, Filón favorece la palabra σπερμα tanto en el sentido literal como en el transferido; por ejemplo, cuando de literal se está refiriendo a la simiente vegetal, animal, o humano. Y cuando habla de sentido figurado las almas brotan de la

¹⁵⁸ J. Schniewind, *ἐπαγγελία*, *Compendio del diccionario teológico del nuevo testamento*, editado por Gerhard Kittel, Gerhard Friedrich, trads, Carlos Alfonso Vargas (Gran Rapids: Libros Desafíos,2002),240

¹⁵⁹ Jorge G. Parker, *Léxico concordancia del nuevo testamento en griego-español*, (EE UU: Editorial mundo hispano,1982),723

¹⁶⁰ S.Schulz, *σπερμα*, *Compendio del diccionario teológico del nuevo testamento*, editado por Gerhard Kittel, Gerhard Friedrich, trads, Carlos Alfonso Vargas (Gran Rapids: Libros Desafíos,2002),1044

simiente divina, y da entender la simiente de la virtud o del vicio.¹⁶¹ Esta palabra en poco frecuente en el Qumrán, solo se encuentra referencias a “sembrar”, “fruto” y “progenie”.¹⁶²

El NT σπέρμα ¹⁶³

- Los autores de los Sinópticos, en sentido literal, σπέρμα figura en ciertas parábolas y en su interpretación para designar la “semilla” de las plantas. (Mt 13:34), en Marcos 12:19 da el significado de linaje, en Lucas 1:55 lo da como descendiente.
- En Juan 7:42, Cristo es el descendiente de David, en 8:37 los judíos son simiente de Abraham.
- En Pablo leemos sobre la semilla de las plantas en 1 de Corintios 15:38, y sobre la semilla en manos del sembrador en 2 de Corintios 9:10.
- En otros lugares la referencia es la simiente de Abraham, Hechos 3: 25, Romanos 4:13, en Gálatas 3:16 es Cristo. Pablo también habla de linaje de David en Romanos 1:3, y del linaje de Isaac en Romanos 9:7.
- Las pastorales, se refiere a los descendientes de David, 2 de Timoteo 2:8
- Hebreos 2:16 se refiere a la simiente de Abraham, 11:18 a la de Isaac, y 11:11 a la simiente humana general.

¹⁶¹ Ibíd, 1045

¹⁶² Ibíd., 1045

¹⁶³ S.Schulz, σπέρμα, *Compendio del diccionario teológico del nuevo testamento*, editado por Gerhard Kittel, Gerhard Friedrich, trads, Carlos Alfonso Vargas (Gran Rapids: Libros Desafíos,2002),1046

Χριστός

El sustantivo *Χριστός* es nombre, nominativo, masculino, singular, propio. Su raíz original es *Χριστός*, que traducido quiere decir: Cristo, Ungido, Mesías. En el léxico del Nuevo Testamento de Jorge Parker¹⁶⁴, el autor da a conocer que esta palabra se repite 531 veces.

En el Nuevo Testamento la palabra *Χριστός* se utiliza como título o como nombre necesita especificarse más concretamente. En virtud de los antecedentes que existen en el Antiguo Testamento y en el judaísmo, se trata ante todo de la designación de una función. Este término también se refiere a una predicación aplicable a una figura de la propia historia de Israel o del fin de los tiempos. Con semejante predicación se hace a la vez un enunciado de majestad.¹⁶⁵

El diccionario de Vine traduce a *Χριστός* en la LXX como la palabra Mesías, término que se aplica a los sacerdotes que eran ungidos con el aceite sagrado, especialmente al sumo sacerdote. El título *Jo Cristo*, “el Cristo”, no se usa en la LXX de los libros inspirados del Antiguo Testamento. En el Nuevo Testamento esta palabra se utiliza frecuentemente con el artículo, del Señor Jesús, como un apelativo más que como un título. (Mt 2:4, Hch 2:31). El solo título Cristo se usa en ocasiones sin artículo para asignar a aquel que por su Santo Espíritu y puede morar en los creyentes, moldeando el carácter de ellos en conformidad a su semejanza (Ro. 8:10, Ga 2:20, 4:19, Ef 3:17).¹⁶⁶

¹⁶⁴ Jorge G. Parker, *Léxico concordancia del nuevo testamento en griego-español* (EE UU: Editorial mundo hispano,1982),723

¹⁶⁵ G. Schneider, “*Χριστός*”, *Diccionario Exegético del Nuevo Testamento*, editado por Horst Balz, Gerhard Schneider Trad. Constantino Ruiz-Garrido, (Salamanca, España: Ediciones Sígueme, 2001), 2120-2121

¹⁶⁶ W.E.Vine, *Diccionario expositivo de las palabras de antiguo y nuevo testamento exhaustivo de Vine*, (Nashville , Tennessee: Editorial Caribe,1999),219

Cristo, título mesiánico de Jesús, que vino a usarse como nombre propio. Jesús no fue reconocido desde el principio como el Mesías prometido, encontramos en los Evangelios la designación de *Χριστός* con el artículo prefijado, es decir “El Cristo”, pero después de la resurrección, cuando desaparecieron las dudas respecto al carácter mesiánico de Jesús, *Χριστός* aparece en casi todas las epístolas sin artículo y utilizando como nombre personal. El lenguaje sencillo y directo del Nuevo Testamento, decir “Jesús es el Cristo” equivale a confesar que Jesús es Dios manifestado en carne. (1 Tm 3:16).¹⁶⁷

La expresión *Χριστός* para Filón y Josefo

Filón hace referencia a un redentor (Nm. 24:7 LXX), pero principalmente como un representante de los santos que triunfan con la fuerza de Dios.

Josefo no usa el término “Mesías” para los que reclaman un cargo real o profético en el siglo I d. C. cuando se pasa al lado de los romanos, hace de Vespasiano el personaje central en su expectación bíblicamente inspirada del futuro. Por lo tanto es un fuerte opositor de otras formas de mesianismo.¹⁶⁸

En las epístolas de Pablo¹⁶⁹

- a. Pablo usa *Χριστός* en la forma absoluta, a veces con artículo y a veces sin él, pero sin deferencia de sentido. Ya sea que Pablo diga *ὁ Χριστός*, tiene en mente la singularidad de Jesús.

¹⁶⁷ Alfonso Ropero Berzosa, *Gran diccionario enciclopedia de la biblia* (Barcelona: Editorial Clie,2013), 519

¹⁶⁸ M. de Jorge, IX, 520-521.

¹⁶⁹ Gerhard Kittel, *σπερμα*, *Compendio del diccionario teológico del nuevo testamento*, editado por Gerhard Kittel, Gerhard Friedrich, trads, Carlos Alfonso Vargas (Gran Rapinds: Libros Desafios,2002), 1315- 1317

- b. Pablo tiende a usar la forma doble en puntos significativos como, por ejemplo: en saludos, al final de secciones y en enunciados de suma importancia. *Χριστός*, también sirve como un segundo nombre propio pero también confiere la dignidad del título, especialmente cuando viene primero.
- c. Pablo suele usar preposiciones con Cristo para expresar la relación con el campo de fuerza que queda establecida por su obra salvífica. El bautismo nos introduce a Cristo (Ro.16:5), entonces estamos con Cristo (Fil 1:23). Dios realiza su obra por medio de Cristo (3:4). El estar en Cristo expresa la operación de la salvación en el campo de fuerza que Cristo establece. Gálatas 2:17 se refiere al conocimiento y la recepción de la salvación, 1 de Corintios a la obra, Gálatas 1:22 a la comunidad salvada, y en 2 de Corintios 12:2 a los miembros. En este campo de fuerza todos los acontecimientos son causados y ordenados espiritualmente por Dios, por medio de Cristo.

Comentarios exegéticos

Sección I

Una vez ya estudiado cada parte de lo que contiene una exégesis, ahora toca saber qué dicen los autores sobre este versículo de Gálatas 3:16. Para esta sección utilizaremos comentarios exegéticos, comentarios bíblicos, y todos los libros que estén dentro de nuestro alcance de investigación con el fin de poder dar el énfasis correcto al versículo en estudio. Para hacer eso, primero necesitaremos discernir a qué texto o textos ha hecho referencia; y luego considerar qué significan esos pasajes en su contexto en Génesis. Entonces podremos

ver la relación entre su significado original y lo que Pablo escribió en la Carta a los Gálatas. Podemos ver que en los versículos de Gálatas 3:8 y 3:16. En estos dos versículos Pablo afirma su misión y mensaje a los gentiles y esto se cumple en el libro de Génesis lo que había dicho acerca de Abraham.

^{GNT} **Galatians 3:8** προῖδοῦσα δὲ ἡ γραφὴ ὅτι ἐκ πίστεως δικαιοὶ τὰ ἔθνη ὁ θεός, προευηγγελίσατο τῷ Ἀβραάμ ὅτι ἐνευλογηθήσονται ἐν σοὶ πάντα τὰ ἔθνη (Gal. 3:8 GNT)

^{GNT} **Galatians 3:16** τῷ δὲ Ἀβραάμ ἐρρέθησαν αἱ ἐπαγγελίαι καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. οὐ λέγει· καὶ τοῖς σπέρμασιν, ὡς ἐπὶ πολλῶν ἀλλ' ὡς ἐφ' ἓ (Gal. 3:16 GNT)

No será necesario ofrecer extensa crítica de ellos, sin embargo, en el capítulo 2 de esta investigación se mencionó los textos en donde se encuentra la palabra simiente en el libro de Génesis, el cual abre el camino a una orientación más gramatical.

Teodoro de Mopsuestia señaló

Las palabras y su descendencia se encuentran cumplidas estrictamente en Cristo en su sentido directo, ya que él es descendiente de Abraham por naturaleza, como lo son todos aquellos que obtienen su stock de esa fuente. Esta promesa es completamente cumplida en Cristo a la luz de los eventos reales.¹⁷⁰ Calvino, sin embargo, justifica el uso de la “semilla” al notar que en Génesis 21:12 dice: “Entonces dijo Dios a Abraham: No te parezca grave a causa del muchacho y de tu sierva; en todo lo que te dijere Sara, oye su voz, porque en Isaac te será llamada descendencia. En este texto Dios hace una distinción entre la descendencia de Abraham y la descendencia de la sierva de él.” En el comentario de Lightfoot de 1865, encontramos una especie de enfoque tipológico, es decir, Génesis tenía

¹⁷⁰ John Calvin, *Commentaries on the Epistles of Paul to the Galatians and Ephesians* (Grand Rapids: Baker, 1979) 61, 65.

su significado histórico con respecto a los descendientes de Abraham, pero esto proporciona una analogía que nos permite entender el lugar de Cristo en el plan de Dios. El escribió:

“Sin duda, por la simiente de Abraham se entiende en primera instancia el judío que representaba a las personas, como por la herencia se entiende a la tierra de Canaán; pero de acuerdo con la analogía de los tipos y símbolos del Antiguo Testamento, el término implica dos significados secundarios. Primero, [en Cristo] la carrera fue sumada arriba, por así decirlo. ... Pero en segundo lugar; De acuerdo con la analogía de la interpretación del Antiguo Testamento en el Nuevo Testamento, lo espiritual toma el lugar de lo natural”.¹⁷¹

N.T. Wright, da un enfoque, proponiendo que “Semilla” deriva su sentido individual de su colectivo como “familia”. El escribe:¹⁷²

Podríamos sugerir que la singularidad de la “semilla” en el v. 16 no es la singularidad de una persona individual en contraste con la pluralidad de muchos seres humanos, pero la singularidad de una familia en contraste con la pluralidad de las familias que resultaría si la Torá se considerara el camino. Los oponentes de Pablo aparentemente lo consideraron... Por lo tanto, está claro que, bajo ciertas circunstancias, זרע y su traducción σπέρμα podría tener un nuevo sentido singular, derivado de lo colectivo regular, de “familia”. Aquí, como en otras partes, encontramos el uso de Pablo de Χριστός, en un representante o sentido corporativo...llevando el significado de aquel en quien el pueblo de Dios se resume.

R.Y.K. Fung dijo que Pablo es muy consciente del sentido colectivo de sperma (griego) o zera' (hebreo) en los pasajes de Génesis; su identificación del que se habla en la promesa como el Cristo de la historia no se deriva de una exégesis directa de los textos del

¹⁷¹ J.B. Lightfoot, *Paul's Epistle to the Galatians* (Lynn: Hendrickson, 1981), 143.

¹⁷² N.T. Wright, *The Climax of the Covenant: Christ and the Law in Pauline Theology*, (Minneapolis: Fortress, 1992) 162–68.

Antiguo Testamento, sino más bien a partir de una interpretación de ellos a la luz de Cristo.¹⁷³

El versículo de Gálatas 3:8, parece como si fuera una adaptación de Génesis 12:3 porque termina con la misma frase que dice “en ti todas las familias de la tierra serán benditas.” F. F. Bruce apoya esta adaptación, diciendo que el argumento que empieza en el versículo 8 podría entenderse como una interpretación midrásica de Génesis 12:3. La esencia del Midrás es la interpretación del texto o textos a la luz del evento de Cristo. Lo mismo podría decirse de la aplicación tipológica del relato de Isaac e Ismael en 4: 21-31.¹⁷⁴

El pasivo ἐνευλογηθήσονται no es ambiguo: en Abraham, todas las naciones serán benditas. Sin embargo, en Génesis 12:3 y 18:18, el pasivo de los LXX traduce el hebreo nifal, con un posible carácter reflexivo. La interpretación reflexiva significa que Abraham será notorio por la bendición divina y la prosperidad, de modo que cuando en el futuro de los hombres y mujeres de cualquier lugar deseen recibir la mayor prosperidad, dirán: “Ojalá sean tan bendecido como lo fue Abraham”. Aún así, se puede afirmar que otros recibirán la bendición a través de Abraham: “bendeciré a los que te bendigan”.¹⁷⁵

Cuando se habla que “en ti serán benditas todas las naciones”, también quiere decir que realmente fue hecha a la luz de su omnisciencia que le permitía saber que un día Él habría de justificar a los gentiles por la fe. Dios estaba proclamando estas buenas nueva a Abraham para poder contestar los argumentos de los judíos, quienes decían que las bendiciones de Abraham, que estaban, además, restringidas a los de la circuncisión. “Pablo

¹⁷³ R.Y.K. Fung, *Galatians*, (Grand Rapids: Eerdmans, 1988), 155.

¹⁷⁴ F.F Bruce, “Gálatas”, *Un comentario de la epístola a los gálatas* (Barcelona: Editorial Clie,2004), 217

¹⁷⁵ *Ibíd.*,218

señala el hecho de que los gentiles incircuncisos estaban siendo bendecidos. Por ende una vez más, razona que fue pensado en esto que Dios, gracias a su omnisciencia y planeación, le hizo la promesa original a Abraham”.¹⁷⁶

La bendición prometida a Abraham consiste para él, según Gn. 12:1, 15:5, 18:18, 22:17. En la concesión de una numerosa descendencia y de un país para él y para la descendencia. Todas estas cosas eran naturalmente solo prenda y signo de lo incluido en la bendición de la alianza hecha por Yahvé con Abraham y su descendencia, pacto que tenía que cumplir por él y su prole. Por esta bendición que recibió en la fe él mismo, a su vez, por vivir de la promesa de Dios en la fe, en bendición para los pueblos que con él viven en la fe.¹⁷⁷

Pablo cita Génesis 12:3 para dar a entender a los gentiles que serán bendecidos por medio de Abraham, es bueno comprender que cuando Pablo cita este versículo es para decir que cuando se refiere a la palabra griega “familias”, también lo es para los gentiles. El propósito de Pablo era demostrar a los Judaizantes que Abraham es padre no solo de aquellos que tiene fe dentro del Pacto, sino también de todos aquellos de toda nación que tienen fe. Esto quiere decir que es el padre espiritual tanto de judíos como gentiles que hayan sido justificados o contados como justos sobre la base de solo fe. A los ojos de Dios ellos no son dos grupos o dos variedades diferentes de cristianos, sino un único cuerpo en su justificación por medio de la fe.¹⁷⁸

¹⁷⁶ Ralph Earle, “Gálatas”, *Comentario Bíblico Beacon* (Kansas City, Missouri: Casa Nazarena de Publicaciones, 1982-1985), 63

¹⁷⁷ Heinrich Schilier, *La carta a los gálatas*, (España: Ediciones Sígueme, 1974), 153

¹⁷⁸ George R Knight, *Evangelios en conflicto: La carta de Pablo a los gálatas*, (Florida: Asociación casa editora Sudamericana, 2017), 48

La promesa que Dios le hizo a Abraham en el principio da a entender que Pablo está pensando en la justificación por la fe, ya que es la base para las otras bendiciones de la salvación plena y libre. “Pero, aunque el cumplimiento de esta promesa era, en la escala mundial, un asunto del futuro, se entiende que la frase “*en ti*”, ha de entenderse tal como Abraham mismo lo entendió, es decir en el Mesías, en la simiente de la mujer (Gn. 3:15), la simiente de Abraham (Gá. 3:16)”.¹⁷⁹

En la conclusión de esta primera parte se puede ver que Dios hizo la promesa a Abraham porque esta tenía el propósito de llegar a todas las naciones del mundo. El carácter de la promesa es de tipo inclusivo, pues, conforme lo entendió la iglesia primera: “Dios no hace acepción de personas” (cf. Hch 10:34). El aspecto escatológico-soteriológico de la redención ya estaba establecido en el aspecto central del Antiguo Testamento en la promesa hecha a Abraham. La promesa fue una buena noticia para Abraham y también lo fue para las naciones. La Biblia representa y perpetua la promesa, de modo que la buena noticia que fue anunciada a Abraham todavía se proclama a quienes leen o escuchan la Biblia.

Sección II

En esta sección se analizará el versículo 16, y también se verá la similitud que tiene que ver con el libro de Génesis ya que el Apóstol Pablo para hacer referencia sobre la promesa que Dios le hizo a Abraham.

¹⁷⁹ William Hendriksen, “Gálatas” *Comentario al nuevo testamento*, (Gran Rapids, Michigan: Editorial Libro desafío, 1968), 132

La primera parte habla sobre la promesa que fue hecha Abraham y a su simiente. τῷ δὲ Ἀβραὰμ ἐρρέθησαν αἱ ἐπαγγελίαι καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. (Gá. 3:16 GNT)

En este versículo Pablo enfatiza que la promesa que Dios le hizo a Abraham, fue también para su simiente. La cual esta palabra simiente esta singular refiriéndose a una persona en sí. Ernesto Trenchard menciona:

Sobre la palabra Simiente que está en un sustantivo colectivo singular, en el cual está indicando por si solo la pluralidad en potencia, refiriéndose a una sola persona, quizás el secreto de recalcar que el sustantivo se halla en singular y no el plural obedece precisamente a que Pablo escogería tal término, que expresa maravillosamente lo que quiere decir, en lugar de otro, como hijos que sería plural de necesidad. El uso de simientes no sería normal, pero la notar que no se pluraliza el término, Pablo llama la atención al hecho de que la promesa se dio a una persona que había de incluir en si a toda una raza de creyentes.¹⁸⁰

Por otra parte, Everett F. Harrison aclara lo mismo diciendo, que Dios hizo la promesa a Abraham y a su simiente, nuevamente encontramos que se está hablando de solo una persona, no incluye a los descendientes de Abraham ni a las líneas de descendencia. Entonces podemos ver que también no está hablando de la descendencia genealógica de Abraham, pero sí en un término colectivo, que abarcas a los patriarcas, porque las promesas fueron hechas a ellos. En sentido colectivo de la palabra Cristo vuelve aparecer en 1 Co. 12:12.¹⁸¹ Lo que también podemos notar que en este versículo, es la palabra “promesas”, que se encuentra en el versículo 16, esta promesa está dentro de los capítulos 12 al 22 de Génesis en las cuales esta todas “las diversas seguridades que Dios dio al patriarca”.¹⁸² Por

¹⁸⁰ Ernesto Trenchard, *Comentario expositivo del nuevo testamento* (Barcelona: Editorial Clie, 2013) 388-389

¹⁸¹ Everett F. Harrison, *Comentario bíblico moody del nuevo testamento* (Grand Rapids, Michigan: Editorial Portavoz, 1971), 345

¹⁸² Matthew Henry, *Comentario bíblico de Matthew Henry* (Barcelona: Editorial Clie 1999), 1660

otra parte Ralph Earle habla de que Pablo hace un paréntesis en este versículo para recalcar que a Abraham fueron hechas las promesas, y a su simiente. Como por ejemplo Pablo ya había demostrado en el versículo, (3:6-9) en este versículo se explica que la base de la relación de Abraham con Dios era la fe. Por ende, el pacto, que garantizaba las bendiciones prometidas, fue ratificado a Abraham y su simiente sobre los términos de la fe.¹⁸³

En el libro de Génesis, las promesas hechas a los patriarcas se relacionan en parte con la tierra (Gn. 12:7, 13:15,17; 26:4, 28:13) y en parte con otros aspectos de herencia. Pero cuando las promesas se dan a la descendencia de Abraham, “esta frase τῷ σπέρματι αὐτοῦ, como dice Pablo, y no a otros en o con simiente de Abraham, se refiere a la tierra. Sin embargo la referencia a la tierra no desarrolla ningún papel en el argumento de Gálatas y Romanos 4:13, aparece como la promesa de Abraham o a su descendencia de que el sería heredero del mundo. Una promesa cumplida, como la promesa doble de que en Abraham y su simiente serian benditas todas las naciones, en la expansión del mundial del Evangelio a través de la misión gentil. Para el argumento paulino, la promesa a la descendencia de Abraham, así como al mismo Abraham, es la promesa de que tanto en una como el otro serán benditas todas las naciones”.¹⁸⁴ Pablo se daba cuenta de que tanto la tierra prometida como la simiente prometida serían, en última instancia, espirituales. “El propósito de Dios no solo era dar la tierra de Canaán a los Judíos, sino dar la salvación a todos los creyentes en Cristo”.¹⁸⁵

¹⁸³ Ralph Earle, “Gálatas”, *Comentario Bíblico Beacon* (Kansas City, Missouri: Casa Nazarena de Publicaciones, 1982-1985), 67

¹⁸⁴ F F Bruce, *Un comentario de la epístola a los gálatas* (Barcelona: Editorial clie,2004), 238

¹⁸⁵ George R Knight, *Evangelios en conflicto: La carta de Pablo a los gálatas* (Florida: Asociación casa editora Sudamericana,2017), 55

En el texto del Antiguo Testamento implica tres cosas: a) la fecundidad de Abraham, b) la posesión de la herencia y c) Dios es el Señor del pacto y de la descendencia de Abraham. Evidentemente Pablo consideraba las dos primeras promesas solo como garantía de la última de modo que al él solo le interesaba el hecho de la promesa y no de su contenido.¹⁸⁶ El pacto con Abraham se caracterizó por promesas que significaban lo que sucedería por su gracia. El término promesas llama la atención sobre el trabajo de Dios en lugar de lo que se concibe a través del esfuerzo humano. “Las promesas que se le hicieron a Abraham incluyeron tierras y bendiciones universales, y fueron entregadas específicamente a su descendencia, aunque las promesas fueron dadas a los descendientes de Abraham, también pronosticaron bendiciones para todo el mundo a través de Abraham (Gálatas 3: 8) las promesas hechas a Abraham fueron confirmadas a Isaac (Gen 26: 3-4) y a Jacob (28: 13, 35: 12-16)”.¹⁸⁷

La segunda parte del versículo habla lo siguiente: οὐ λέγει· καὶ τοῖς σπέρμασιν, ὡς ἐπὶ πολλῶν ἀλλ’ ὡς ἐφ’ ἑνός· καὶ τῷ σπέρματί σου, ὅς ἐστιν Χριστός. (Gá. 3:16 GNT) No dice: Y a las simientes, como si hablase de muchos, sino como de uno: Y a tu simiente, la cual es Cristo (Gá. 3:16 R60).

Como ya se analizó la primera frase, ahora nos toca a analizar esta frase, la cual dice que la promesa que Dios le dio a Abraham fue para la simiente, no dice para las simientes, pero el versículo da un enfoque que la simiente es Cristo.

¹⁸⁶ Heinrich Schlier, *La carta a los gálatas* (España: Ediciones Sígueme, 1974), 169

¹⁸⁷ Thomas R. Schreiner, *Comentario exegético del nuevo testamento* (Grand Rapids, Michigan: Editorial Zondervan, 2010), 227-228

La intención de Pablo al escribir: “No dice: Y a las simientes, como si hablase de muchos, sino como de uno: Y a tu simiente, la cual es Cristo”, era dar a entender lo siguiente: a) mostrar que la promesa de Dios a Abraham sería realizada en un sentido más puntal y espiritual a una y no más de una persona, b) mostrar que todos aquellos y solo aquellos que están en él son salvos, c) mostrar que si hubiera sido de otra forma, las bendiciones prometidas hubieran sido dispersas en forma indiscriminada, d) mostrar también que al estar las promesas inalterablemente incorporadas en esa sola simiente, Cristo, nada, ni aun la ley, tiene el poder de anular esa promesa.¹⁸⁸

El significado de la palabra simiente ahora será explorado. ¿A quién se hicieron estas promesas inviolables? Pablo encuentra significado en la forma singular de la palabra simiente “σπέρματι”, y la distingue claramente de la plural simiente “σπέρμασιν”. La distinción es sorprendente ya que simiente es un singular colectivo. Pablo tampoco ignora este hecho, ya que él usa la singular simiente “σπέρμα” como colectivo unos pocos versículos más adelante (3:29). Es probable que Pablo se refiera aquí a Génesis 13:15 o 17:8 porque la inclusión de la Palabra y “καί” en la cita y para su simiente. (Καὶ τῷ σπέρματι σου).¹⁸⁹ “Daube también hace la misma observación, señalando que la cita se encuentra donde hay una promesa de tierra prometida a Abraham”.¹⁹⁰ F. F. Bruce señala:

que no es necesario problematizar la insistencia paulina en que el texto bíblico tiene σπέρματι (singular) y no σπέρμασιν (plural). En esencia, este argumento se expresa adecuadamente señalando que el texto bíblico utiliza un singular colectivo “simiente” que puede referirse a un solo descendientes o a muchos. El habla de dos casos los cuales son: a) El primer caso, remite a un único

¹⁸⁸ William Hendriksen, “Gálatas” *Comentario al nuevo testamento* (Gran Rapids, Michigan: Editorial Libro desafío, 1968), 145

¹⁸⁹ Thomas R. Schreiner, *Comentario exegético del nuevo testamento* (Grand Rapids, Michigan: Editorial Zondervan, 2010), 228

¹⁹⁰ David Daube, *The new Testament and Rabbinic judaism* (Peabody, MA: Hendrickson, 1990) 439.

descendiente, Cristo por el cual la bendición prometida llegaría a los gentiles.
b) El segundo caso remite a todo el que recibe dicha bendición: en el versículo 29 los que pertenecen a Cristo están incluidos en la descendencia de Abraham. Pablo era consciente de que este sustantivo colectivo podía indicar tanto la pluralidad como la unidad de los descendientes.¹⁹¹

Como es generalmente en el caso con esta clase de declaraciones, esta frase suscita problemas.¹⁹²

En numerosos pasajes del Antiguo Testamento el termino σπέρμα, tiene la aplicación obvia a una sola persona. En Génesis 4:25 (un hijo) solo se refiere a Set, en Génesis 21:13 (descendiente) solo a Ismael, en 1 de Samuel 1:11 (un hijo varón) solo a Samuel, y en 2 Samuel 7:12 (uno de tu linaje), solo a Salomón. Esta promesa todavía más antigua, el uso singular de simiente también se refiere solo a Cristo, a la serpiente en el huerto de Edén, Dios dijo: “Y pondré enemistad entre ti y la mujer, y entre tu simiente y la simiente suya; ésta te herirá en la cabeza, y tú le herirás en el calcañar” (Gn. 3:15).¹⁹³ Es probable que Pablo estuviera sencillamente recalcando que cada bendición de Dios para los hombres tiene su centro en Cristo. “El apóstol repetidamente enseñó que las promesas fueron hechas a los hombres de fe que fueron la simiente espiritual de Abraham”.¹⁹⁴

¹⁹¹ F F Bruce, *Comentario de la epístola a los gálatas* (Barcelona: Editorial clie,2004), 238

¹⁹² En el griego no bíblico, en la LXX y en el Nuevo Testamento, el termino simiente, (esperma y el comparable termino hebreo) en número singular era usado frecuentemente para referirse a grupos. Los pasajes del Antiguo Testamento aludidos por Pablo (Gn 13:16, 15:5, 17:7-9) claramente usan simiente para denotar a los descendientes de Abraham, y en este contexto (Gá 3:28-29) los creyentes son descritos como la simiente de Abraham (singular). Ha sido sugerido que Cristo en este caso se refiere a todos los creyentes como un solo cuerpo o raza que ha tomado el nombre del Señor. Burton (op. cit, 505-10)

¹⁹³ John MacArthur, “Gálatas” *Comentario MacArthur del nuevo testamento* (Gran Rapids, Michigan: Editorial Portavoz,1987), 116

¹⁹⁴ Ralph Earle, “Gálatas”, *Comentario Bíblico Beacon* (Kansas City, Missouri: Casa Nazarena de Publicaciones, 1982-1985),67

Cuando Pablo escribió que la promesa va directamente a Cristo, donde tenía que cumplirse la última etapa de la promesa por medio de la cual serán benditas todas las naciones. Pablo ya sabía que Cristo era el compendio de la línea de Abraham, pero los opositores de Pablo, los cuales eran los rabinos aplicaron la descendencia de Abraham a una persona, era naturalmente a Isaac, hijo de Abraham. Casi siempre en el judaísmo se consideró que la descendencia de Abraham significaba Israel y Pablo estaría de acuerdo en que eso es lo que significaba generalmente. (Ro 9:7-29, 11:1). “La ley romana permitía que los testamentos estipularan que la propiedad fuera dejada primero a un heredero y luego a otro después de la muerte del primero. Si Pablo esperaba que sus lectores conocieran este tipo de costumbres, eso puede explicar cómo el argumento que les presentaba pasaba en principio de Cristo como el heredero, a todos los que están en él”.¹⁹⁵

Pablo también quiere recalcar que la frase que se encuentra en el versículo la cual es “sino como uno” está en genitivo masculino que da a entender por una sola persona, pero el autor, A.T. Robertson nos ayuda aclarar la idea sobre la frase “sino a uno”

El habla que es relativo masculino concordando con Cristo, aunque sperma es neutro. Pero la promesa a Abraham emplea sperma como sustantivo colectivo y se aplica a todos los creyentes, tanto judíos como gentiles, aquí Pablo emplea un refinamiento rabínico que es sin embargo inteligente. El pueblo de Israel era un tipo de Mesías, y él recoge la promesa en su aplicación especial a Cristo.¹⁹⁶

¹⁹⁵ Craig S. Keener, *Comentario del contexto cultural de la Biblia* (EE UU: Editorial Mundo Hispano, 2003), 524.

¹⁹⁶ A. T. Robertson, *Comentario al Texto griego del nuevo testamento T1* (Barcelona: Editorial Clie, 2003), 490

CONCLUSIÓN **CONCLUSIONES TEOLÓGICAS**

Después de haber estudiado Gálatas 3:8 y 16, se puede constatar que él primogénito de las promesas de Dios es Cristo. Porque al momento que Pablo menciona que la promesa solo fue dirigida para la simiente, citando de la LXX en (Gn. 13:15 y 17:7, 8), hay un énfasis muy especial en la palabra simiente, como a un individuo, en cumplimiento de las promesas hechas a Abraham, un insólito del singular. “Al estar en forma singular, con el propósito de mostrar que la simiente era el Mesías. Algunos de los rabinos ya habían considerado que la simiente en (Gn. 4:25 y en Is. 53:12), se refiere al que había de venir”.¹⁹⁷ El pacto con Abraham tuvo cumplimiento total en el pacto con Jesucristo, por eso el pacto de la ley, con su carácter y propósitos definidos no abroga ni modifica esos dos pactos que en realidad se funden en uno solo. No podríamos conocer los propósitos llenos de gracia de Dios hacia nosotros si no fuera por las promesas, porque solamente a través de ellas podemos saber qué es lo que Él ha preparado para aquellos que le aman. “Las promesas de Dios comprenden todas las bendiciones espirituales que necesitan los seres mortales débiles y pecadores que no pueden salvarse ni bendecirse a sí mismos. Lo que debiera causar el gozo más profundo es el hecho de que Dios perdona el pecador. Si aceptamos su promesa y abandonamos nuestros pecados, está listo y dispuesto a limpiarnos de toda injusticia. Nos dará un corazón puro y la presencia permanente de su Espíritu pues Jesús vive para interceder por nosotros. Pero las cosas espirituales se disciernen

¹⁹⁷ Alfonso Roper Berzosa, *Gran diccionario enciclopedia de la biblia* (Barcelona: Editorial Clie, 2013), 594

espiritualmente. Una fe vivaz, activa y permanente es la que discierne la voluntad de Dios, la que se apropia de las promesas y se beneficia con las verdades de su Palabra”.¹⁹⁸

¹⁹⁸ White Elena, *Lugares Celestiales* (Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2007) 23

CAPÍTULO V RESÚMENES Y CONCLUSIONES

Resumen

El capítulo uno buscó establecer el problema a ser investigado, así como la importancia, el propósito, la metodología y las presuposiciones correspondientes. Además, se realizó una revisión de literatura pertinente, de manera de poseer una evaluación correcta de las interpretaciones más representativas del vocablo σπέρμα en el contexto de Gálatas 3:16, proveyendo así el trasfondo necesario para realizar una correcta interpretación de la expresión en estudio.

En el capítulo dos se dio a conocer, que la palabra simiente, y en hebreo es Zera', la cual se repite 14 veces en todo el Antiguo Testamento. También se hizo un estudio bíblico – teológico, para poder entender de qué manera la estaban utilizando la palabra Zera', y se estableció lo siguiente: en todo lo que se hablaba de Zera', se está hablando de una persona, descendencia, linaje. etc.

En el capítulo tres también se realizó el estudio del vocablo σπέρμα, dentro del Nuevo Testamento, el cual se encontró en 52 ocasiones, y la expresión en español son: semilla, simiente, descendencia y linaje, y se puede decir que cada vez que el vocablo σπέρμα, expresa la simiente de Dios es el principio divino de la vida.

En el capítulo cuatro es dónde se realizó la exégesis con el fin de analizar el vocablo σπέρμα. Por lo cual se examinó asuntos preliminares relacionados con la Carta a los Gálatas, los cuales son como el contexto histórico, como también las necesidades espirituales de los destinatarios, el propósito del autor, el tema de la Carta etc. Además, se siguieron todos los pasos para realizar una exégesis, los cuales son: establecimiento del

texto, estructura gramatical, análisis semántico, estudio de palabras claves, comentarios exegéticos, en donde se concluyó, que cuando Pablo se refería que la promesa hecha para Abraham está dirigida a su simiente, esto quería decir que Cristo se designa como la generación o descendencia de Abraham. (cf. Mt 1:1).

Conclusiones

Al principio de esta investigación, dentro del trasfondo del problema, se planteó tres preguntas, las cuales se pudo dar respuestas inmediatas dentro del contenido de toda la investigación, pero en esta sección se dará más información sobre las preguntas planteadas las cuales son: ¿Qué uso le da Pablo a la palabra σπερμα en la Carta de Gálatas? ¿Cuándo Pablo está hablando de la palabra σπέρματι ¿A qué tipo de pueblo se estaba refiriendo? ¿El pacto que Dios dio a Abraham y a su σπερμα era unilateral e incondicional?

¿Qué uso le da Pablo a la palabra σπερμα en la Carta de Gálatas?

El uso que Pablo le da es para poder diferenciar a quién fue dirigida la promesa, que Dios dio Abraham. En el tiempo de Pablo, los judíos comprendían que el vocablo σπερμα – en hebreo *zera-* correspondía a un aspecto de carácter étnico-sanguíneo, es decir a la descendencia propiamente tal del patriarca. Pablo ya sabía que Cristo es el compendio de la línea de Abraham, pero los opositores de Pablo, los cuales eran los rabinos aplicaron la descendencia de Abraham a una persona, era naturalmente a Isaac, hijo de Abraham. En el caso de los judíos ellos estaban convencidos de que el término σπερμα se refería a los descendientes físicos de Abraham. No logran percibir, por tanto, el aspecto espiritual que conlleva el término σπερμα que incluso se haya en el corazón de la Torah¹⁹⁹ –

¹⁹⁹ En el Talmud la exégesis A, Deuteronomio 6 4-9, conocido como la Shema Israel la exégesis demuestra que del texto hebreo se desprende tres características fundamentales que hace exclusiva y excluyente a todo tipo de comunidad religiosa que no fuese la hebrea, estos tres pilares son: 1) la aceptación

Deuteronomio 10:16. Por lo tanto, creían que era absolutamente necesario pertenecer a la nación judía a fin de recibir las bendiciones prometidas a Abraham. Entonces Pablo se estaba refiriendo a su hijo Isaac, el hijo de la promesa y no de la carne, ya que la vida de Isaac es tipo y figura de Cristo, entonces ellos no sabían que esa promesa estaba dirigida para Cristo. Porque Cristo es el heredero de la promesa, porque el vino a este mundo a llevar toda angustia de la humanidad con el fin de poder redimir a toda la humanidad.

Cuándo Pablo está hablando de la palabra *σπέρμα* ¿a qué tipo de pueblo se estaba refiriendo?

Se estaba refiriendo al nuevo pueblo de Dios, integrado por los judíos y gentiles, que se constituyen únicamente por la fe en Cristo. (cf. Gá 3:28). A toda criatura que ya nació de nuevo que realmente ha experimentado la regeneración y se ha hecho partícipe de la naturaleza divina. La nueva vida en Cristo se demuestra en nuevos deseos de vivir para la gloria de Dios, de buscar la santificación para combatir con los impulsos pecaminosos de la naturaleza vieja que existían en la vida de cada hijo de Dios.

Todo esto quiere decir a los que son de descendencia espiritual, los hijos de la promesa y por tanto verdaderos descendientes de Abraham. (cf. Ro. 4:16, 18; 9:8).

¿El pacto que Dios dio a Abraham y su *σπέρμα* era unilateral e incondicional?

El Pacto era unilateral, pues Dios proveyó para el cumplimiento de todas las condiciones por medio de la *σπέρμα* Pablo enseña que el pacto fue eterno y siendo además incondicional, de en vista de que el cumplimiento no dependía de esfuerzos humanos, que siempre fracasaban, sino que la gracia de Dios encauzado por la Simiente que había de

del yugo de su reino 2) el amor de Dios 3) la aceptación de los preceptos y el recuerdo de la salida de Egipto. El conjunto de estos pilares que representa la bendición de Dios para con Israel, es el fundamento de la experiencia religiosa del pueblo de Israel y lo hace en este aspecto un pueblo único y celoso de su legado. El Talmud. *Tratado de Berajot*, 10.

manifestarse. Los cuales que pueden disfrutar este pacto incondicional solo serán los fieles, el cual quedó sellado con la sangre de Cristo.

TABLA DE REFERENCIAS

- Baker, Warren. *The complete Word study dictionary: Old Testament*. California: Amg Publishers, 203.
- Barclay, William. "1 de Juan ". *Comentario al nuevo testamento, v15*. Barcelona: Editorial Clie, 1995.
- Barnhouse, Donal Grey. *Génesis a devotional expositivo*. Michigan: Publishing House, 1970.
- Barton, John and John Muddiman. *The oxford bible commentary*. EE UU: Oxford university press, 2001.
- Berzosa, Alfonso Roper. *Gran diccionario enciclopedia de la biblia*. Barcelona: Editorial Clie. 2013
- Biblewords 10, Análisis, EE.UU.
- Bruce, F. F. *Pablo apóstol del corazón liberado*. Barcelona: Editorial Clie. 2012.
- _____. "Un comentario de la epístola a los gálatas. Barcelona: Editorial Clie, 2004.
- Ciro, Teodoro. *Interpretación sobre la carta a los gálatas*. 82
- Coenen, Lothar. *Diccionario teológico del nuevo testamento vol. II*. España: Editorial Salamanca, 1999.
- Cosaert, Carl. *El evangelio en gálatas*. USA: Publishing Asociación 2011.
- Couch, Mal. *Diccionario de teología premilenarista*. Michigan: Editorial Portavoz, 1999.
- Daube, David *The new Testament and Rabbinic judaism*. Peabody. MA: Hendrickson, 1990.
- Davids, Peter H. *La primera epístola de Pedro*. Barcelona: Editorial Clie, 2004.
- Delitzsch, & Keill. *Comentario al texto hebreo del antiguo testamento*. Barcelona: Editorial Clie, 2008.
- Douglas, J.D. *Nuevo diccionario bíblico*. Buenos Aires: Ediciones Certeza. 1960.
- Dufour, Xavier León. *Diccionario del nuevo testamento*. Paris: Editorial desclée de Brouwer, 2002.
- Earle, Ralph. *Comentario Bíblico Beacon*. Kansas City, Missouri: Casa Nazarena de Publicaciones. 1982-1985.

- Edwards, Mark J. *La biblia comentada por los padres de la iglesia, nuevo testamento v 8*. Madrid: Editorial ciudad nueva, 2001.
- Fischer, Georg. *El libro de Jeremías*. Barcelona: Editorial Herder, 1997.
- France, R. T. *Nuevo Comentario Bíblico Siglo Veintiuno*. Casa Bautista de publicaciones. 1999.
- Franzmann, Martin. *Comentario bíblico concordia*. EE UU: Editorial Concordia, 2004.
- Fung, R.Y.K. *Galatian*. Grand Rapids: Eerdmans, 1988.
- Gerhard, Von Rad. *Teología del antiguo testamento*. Salamanca: Ediciones Sígueme, 1972.
- Hansen, Walter. *Gálatas*. Downers Grove, IL: InterVarsity, 1994.
- Harrison, Everett F. *Comentario bíblico moody del nuevo testamento*. Gran Rapids, Michigan: Editorial Portavoz, 1971.
- Hendriksen, Guillermo. *Comentario del nuevo testamento*. Gran Rapids, Michigan: Editorial Libro Desafíos, 1968.
- _____. *Comentario al nuevo testamento*. Gran Rapids, Michigan: Editorial Libro desafío, 1968.
- Hester, H.I. *Introducción al nuevo testamento*. EE UU: Editorial Bautista, 1974.
- Howard, R.E. *Comentario bíblico Beacon*. EE UU: Editorial Casa Nazarena de Publicaciones, 2002.
- Jense, Irving L. *Comentario bíblico portavoz*. Rapids, Michigan: Editorial Portavoz, 1979.
- John, Calvino. *Commentaries on the Epistles of Paul to the Galatians and Ephesians* Grand Rapids: Baker, 1979.
- Keener, Craig S. *Comentario del contexto cultural de la Biblia*. EE UU: Editorial Mundo Hispano, 2003.
- Kistemaker, Simón J. “Pedro” *Comentario del nuevo testamento*. Grand Rapids, Michigan: Libros Desafíos, 1994.
- Kittel, Gerhard y Gerhard Friedrich. *Compendio del diccionario teológico del nuevo testamento*. Editado por trads, Carlos Alfonso Vargas. Gran Rapinds: Libros Desafíos, 2002.
- Knight, George R. *Evangelios en conflicto: La carta de Pablo a los gálatas*. Florida: Asociación casa editora Sudamericana, 2017.

- Lawrence, O Richards *Comentario bíblico del maestro*. Miami: Editorial Pataos. 2002.
- Lightfoot, J.B. *Paul's Epistle to the Galatians*. Lynn: Hendrickson, 1981.
- Lockward, Alfonso. *Nuevo diccionario de la biblia*. Miami: Editorial Unilit, 1999.
- López, Félix García. *Introducción al estudio de la biblia v 3*. Navarra: Editorial Verbo Divino, 2002.
- Lutero, Martin. *A Commentary on St Paul's Epistle to the Galatians*, ed. Philip S. Watson. Londres: James Clarke, 1953.
- _____. *Comentarios de Gálatas*. Barcelona: Editorial Clie, 1998.
- MacArthur, John. *Comentario MacArthur del nuevo testamento*. Gran Rapids, Michigan: Editorial Portavoz, 1987.
- Matthew, Henry, *Comentario bíblico de Matthew Henry*. Barcelona: Editorial Clie, 1999.
- Mopsuestia, de Teodoro. *Comentario a la carta a los gálatas*. 54-55
- Moyter, J. A. *Nuevo Comentario Bíblico Siglo Veintiuno*. Casa Bautista de publicaciones, 1999.
- Newsome, James D. in Brueggemann, Walter; Cousar, Charles B.; Gaventa, Beverly R.; and Newsome, James D. *Texts for Preaching: A Lectionary Commentary Based on the NRSV—Year A*. Louisville: Westminster John Knox Press, 1995.
- Nichol Francés, D. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 1*. Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana, 1992.
- _____. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 4*. Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana, 1992.
- _____. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 5*. Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana, 1992.
- _____. Editor. Víctor E, Ampuero Mata, Trad. *Comentario bíblico adventista. T 7*. Buenos aires, argentina: Asociación casa editora sudamericana, 1992.
- Page, H. Kelley. *Word biblical commentary*. Dallas Texas: Publisher, 1991.
- R. Laird, Harris. *Diccionario internacional de teología: do antiguo testamento*. Sao Paulo: Vida Nueva, 1998.

- Radmacher, Earl D. Ronald B. Allen, H. Wayne House. *Nuevo comentario ilustrado de la Biblia*. EE.UU: Editorial Caribe, 2003.
- Ramsay, W.R. *The church in the Roman Empire*. Grand Rapids: Baker Books House, 1954.
- Randy, Leedy. *Biblical Viewpoint 39, no. 1* (April 2005): 17-39. Copyright © 2005 Bob Jones University Seminary.
- Robertson, A.T. *Comentario al texto griego del nuevo testamento*. Barcelona: Editorial Clie, 2003.
- Sánchez, Bosch, *Introducción al estudio de la Biblia*
- Schilier, Heinrich. *La carta a los gálatas*. España: Ediciones Sígueme, 1974.
- Schneider, G. *Diccionario Exegético del Nuevo Testamento*, editado por Horst Balz, Gerhard Schneider Trad. Constantino Ruiz-Garrido. Salamanca, España: Ediciones Sígueme, 2001.
- Schneider, Gerhard. *Diccionario exegético del nuevo testamento*. Salamanca: Edición Sígueme, 2002.
- Schreine, Thomas R. r. *Comentario exegético del nuevo testamento*. Grand Rapids, Michigan: Editorial Zondervan, 2010.
- Scott, Jack B. *El plan de Dios en el antiguo testamento*. Miami: Editorial Unilit, 202.
- Stoot, John R. W. *The message if Galatians: Only one-way*. Downers grove, IL: Inter Varsity, 1968.
- Strong, James. *Nueva concordancia exhaustiva de la biblia*. Nashville, TN: Editorial Caribe, 2002.
- Tábet, Miguel Ángel. *Introducción al antiguo testamento*. Madrid: Ediciones palabra, 2004.
- Thomas, D. Lea. *El nuevo testamento su trasfondo y mensaje*. Canadá: Editorial Mundo Hispano, 2004.
- Thompson, J.A. *The book of Jeremiah*. Grand Rapids, Michigan: Eerdmans Publishig, 1980.
- Trenchard, Ernesto. *Comentario expositivo del nuevo testamento*. Barcelona: Editorial Clie, 2013.
- Unger, Merrill F. *Nuevo manual bíblico de Unger*. Gran Rapids Michigan: Editorial Portavoz, 1987.

- Vine, W.E. *Diccionario expositivo de las palabras de antiguo y nuevo testamento exhaustivo de Vine*. Nashville, Tennessee: Editorial Caribe, 1999.
- Vos, Howard F. *Génesis*. Michigan: Editorial Portavoz, 1990.
- Wallace, Daniel y Daniel S. Steffen. *Gramática Griega. Sintaxis del Nuevo Testamento*. Miami: Editorial Vida, 2015.
- White Elena. *Patriarcas y profetas*. Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2007
- _____. *Lugares celestiales*. Buenos Aires, Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2007
- Wiersbe, Warren W. *Seamos obedientes: Abraham*. Michigan: Editorial Portavoz, 1991.
- Wright, N.T. *The Climax of the Covenant: Christ and the Law in Pauline Theology*. Minneapolis: Fortress, 1992.